

# 遠東人

徐有庠  
題

共同開創「誠勤樸慎·創新」的健康人生



JUL 2019  
NO. 347 07 月號

## COVER STORY

智慧轉型 醫療服務有感升級  
富民運輸智慧物流首發  
遠通電收啟動數位車經濟

## LIFE GUIDE

法律網  
不慎遺失臺胞證後如何補辦  
保健網  
玻尿酸的美麗陷阱

Smart Technologies  
Renew Your Life  
智慧科技 刷新生活

掃描 QR Code 看更多即時訊息  
還可下載電子雜誌





↑「裕勤輪」(M.V. "Cemtex Diligence")6月5日在徐旭東董事長(左二)主持下，隆重舉行命名接船典禮，並邀請亞東醫院林芳郁院長夫人——林靜芸醫師(右三)為命名夫人。



↑徐旭東董事長(右八)5月22日在巨城購物中心李靜芳董事長(右七)陪同下，前往賣場視察，並與管理團隊合影留念。



↑遠傳電信井琪總經理(右)受邀出席「亞洲研究院創新論壇」，與「創新匯」成員共同探討AI最新趨勢與挑戰。



↑臺中大遠百集結五大品牌，舉辦時光腕錶展，徐雪芳總經理(右四)也現身分享時尚觀點。



↑「2019 AREA 亞洲企業社會責任獎」5月24日舉行頒獎典禮，遠東SOGO百貨勇奪綠色領導獎，黃晴雯董事長(中)親自出席領獎。

## 智慧科技 刷新生活

李佳珍

在「大人物」浪潮席捲之下，各行各業的智慧轉型已不是未來式，而是現在進行式。本期「封面故事」將為您介紹集團旗下的醫療業、運輸業，如何運用智慧科技，提升管理效率，進而刷新民眾的生活體驗。

企業力拚「有感升級」，對個人來說，同樣也希望在愛情、外貌、財富上「有感升級」。因應七夕情人節即將到來，「美食網」專欄貼心推薦多款甜蜜餐食與贈禮技巧，助情侶們甜甜蜜蜜過佳節；「保健網」專欄則特別邀請亞東醫院形體美容醫學中心主任，剖析「玻尿酸的美麗陷阱」，希望大家追求青春美麗之餘，也對伴隨而來的風險有所瞭解；「財經網」專欄裡，由遠東商銀理財高手解說如何善用投資型壽險保單，讓每月結餘的小錢「積水成淵」，想輕鬆實現財務目標的您，千萬別錯過！

### 投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請留意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 投稿人請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬；如需以筆名刊登，亦請另外註明。稿件若經採用，編輯室保留刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登後，著作財產權即歸發行本刊之遠東新世紀公司所有，且投稿人不得行使著作人格權。非經本刊書面同意，不得自行轉載或投稿。
4. 稿酬計算標準：「遠東人開講」(每月主題徵稿)每則500元，其餘文字稿臺灣地區每字0.5元、大陸地區每字0.8元。

投稿請寄：臺北市敦化南路二段二〇七號三十六樓「遠東人月刊編輯室」，或傳真：(02)2736-9934或e-mail至magazine@fenc.com，若有其他相關問題，歡迎來電洽詢：(02)2733-8000分機8549、8553

### 「遠東人開講」七月份話題：值得推薦的一本書

3C的普及為現代人的生活帶來許多方便，然而，五光十色的各種資訊卻也吸引了人們的眼球，相對壓縮了閱讀的時間。為了鼓勵大家重拾閱讀的樂趣，本月將請海內外的書蟲們，推薦一本您認為值得一讀的書，文長300字以內，遠東人月刊就會提供您一筆買書基金喔！(截稿日期：7月15日前)



JUL 2019  
NO. 347



01 EDITOR 編輯手記

智慧科技 刷新生活／李佳珍

04 LEADER'S REMARKS 領航者的話

致元智大學 107 學年度畢業生訓勉詞／徐旭東

06 COVER STORY 封面故事

智慧轉型 醫療服務有感升級／編輯室採訪整理

決戰新零售 富民運輸智慧物流首發／編輯室採訪整理

遠通電收啟動數位車經濟 智慧生活從停車開始／編輯室採訪整理

17 GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導 · 公益專區 · 股東會特別報導 · 人事異動 · 績優榮譽榜 · 好康報報 ·  
遠東精神獎徵件／編輯室輯

25 HOT TOPIC 遠東話題

遠東人開講：值得推薦的一本書／編輯室輯

28 OFFICE TALK 樂活職人

經營管理新知：企業社會責任新思維  
——良質教育活動 實踐夥伴關係／葉哲倫  
上班族必修學分：感情與理智／劉祖亮

33 LIFE GUIDE 生活情報

法律網 同婚合法 婚假、育嬰留停津貼全適用／陳律初  
法律網 不慎遺失臺胞證後如何補辦／遠東集團大陸事務辦公室  
美食網 七夕情人節 94 要甜甜蜜蜜／鄭嘉蕙  
保健網 玻尿酸的美麗陷阱／湯月碧  
財經網 善用投資型保單 實現財務目標不是夢／劉政玲

41 STORY 心動時刻

亞東石化(上海)2019浙江臺州拓展活動／李曉鵬  
2019復活節，我在雪梨／丁曼如

48 QUIZ 有獎徵答

346 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室

發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

王明倫	王文交	余欲弟	李佩頻
李美慧	何思緯	汪更新	呂學隆
林俊佑	周俊傑	吳信儀	吳佳穎
吳敏如	范明珠	徐竣菁	徐雅慧
馬玉蘭	梁雅雯	黃怡禎	莊琇雲
游慧琳	游淑如	郭曜豪	郭文慧
陳文山	陳雪萍	陳聰明	陳玲華
陳虹瑾	葉金璋	張景芳	張丹
賴建偉	曾淑萍	馮輝棋	蔡敏雄
蔡佩瓊	蔡淑華	劉貞佑	謝淑惠
戴永茂			

發行所  
遠東新世紀股份有限公司

通訊處  
臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓  
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail  
magazine@fenc.com

網址  
<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

電子報網址  
<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌



## 致元智大學 107學年度畢業生訓勉詞

遠東集團董事長／徐旭東

Victory awaits him who has everything in order—luck, people call it.

勝利是留給凡事都準備好的人，但一般人都以為只是運氣好。

——Roald Amundsen

**今** 年適逢元智大學創校三十年，回顧過去辦學歷程，儘管筚路藍縷，但在全體教職員努力之下，興學育才有成，從最初的電機工程系開始，到現在擴展至五個學院，成為全臺灣最具特色的頂尖大學，每年培育出許多優秀畢業生，在不同領域為國家貢獻所長，推助臺灣往前邁

進。然而，全世界變化速度太快，接踵而來的挑戰更為艱鉅，像是人工智慧科技，美國等先進國家全力開展創新研發應用，我們的腳步已經落後，若不能從教育開始轉型，加快培養「新經濟」人才，臺灣在全球舞臺上將難以維持競爭力，這是產官學界必須要審慎面對的課題。

以美國企業為例，Sears、General Motors (GM) 過去是百貨業及汽車業龍頭，General Electric Company (GE) 曾經是企業經營管理的典範，這些百年品牌即便叱吒一時，由於未能清楚掌握方向並加速轉型，導致在「新經濟」浪潮席捲下，分別遭遇不同程度的挫敗。對美國頂尖企業而言，現在關注的重點已不完全是生產、銷售、行銷、財會等傳統企業經營要項，而是如何將新科技導入供應鏈管理和商業模式中，以掌握數據價值與日俱增、人工智慧普及化、機器人廣泛使用、平臺經濟興起、以及群眾力量崛起等重大變革，這些轉變值得臺灣企業借鏡。

臺灣企業在轉型「新經濟」過程中，對於人才需求更為殷切，因此學校所扮演的角色至關重要。元智大學邁向下一個三十年，繼續致力培養科技能力是不變的根基，更要順應「新經濟」的趨勢，擘劃全方位發展藍圖。首先，在既有的優異辦學基礎上，加強推動跨領域學習，從數位技能到雙語教學，養成年輕學子全球流通的能力。其次，元智大學計畫擴大產學合作範疇，結合亞東醫院建構生技醫藥園區，將智慧科技應用於醫療服務，打造醫療數位科技產業鏈。此外，包含國際會議中心、表演藝術中心、紀念館的世界級建築，落成啟用後將豐厚文化藝術底蘊，助益元智

大學成為軟、硬實力兼具的國際一流學府。

學習的過程很辛苦，但是付出的努力一定有回報。各位經過元智大學用心栽培，無論是理工或商管科系，專業知識已經基本具備。不過你們身處在「新經濟」時代，還必須與時俱進，了解趨勢變化，對於人工智慧 (Artificial Intelligence)、區塊鏈 (Blockchain)、雲計算 (Cloud Computing)、大數據 (Big Data)、移動科技 (Mobile)、物聯網 (IoT) 等驅動變革的先進科技，也要多所涉獵，並關注這些科技對於世界產生的影響，才能在全球數位轉型進程中取得先機。

元智大學走過三十個年頭，一代接續一代，看到每一屆莘莘學子順利完成學業，懷抱熱誠踏入社會，我總是感到特別欣慰。各位今年即將畢業，我衷心期盼你們能夠承繼學長姐的精神，持續學習成長，不斷突破自我，遭遇挫折不放棄，面對挑戰不退縮。而最重要的一件事，是做好準備，因應「新經濟」所帶來的新變局，開創屬於你們世代的明天。

勝利是留給凡事都準備好的人。我深信你們都將是「新經濟」時代的贏家。臺灣的未來，就在你們身上！



掃描 QR Code  
看英文版



## 智慧轉型 醫療照護有感升級

編輯室採訪整理

大人物技術應用日益普及，不僅幫助企業找出新的商業價值，也大幅提升了醫療業的服務品質，甚至有助於串起整個產業生態鏈，進一步發展醫療經濟。本期「封面故事」特別邀請亞東醫院林芳郁院長，與大家分享臺灣智慧醫療的發展方向，以及亞東醫院如何建置智慧醫院，躍進醫療4.0時代！

### 網網相連 建構智慧醫院

高齡社會來臨與醫護人力短缺，是近幾年臺灣醫療業面臨的兩大難題，所幸蓬勃發展的智慧科技，為提升醫療照護品質與效率帶來了新的曙光。因此，早在規劃院區擴建工程開始，亞東醫院即以建構智慧醫院為目標，積極與科技廠商合作，整

合數據資料庫，並利用數位與雲端化的網路，架構儀器設備物聯網。

目前亞東醫院已在門診區與檢查室導入數位報到與叫號系統，並且透過公播看板公布院內訊息。病房區的生理量測儀器、呼吸器則可自動上傳病患的生理數據，同時藉由儀器定位系統、護理站互動

電子白板等裝置，提升護理工作的效率。此外，病床邊的互動電視亦能提供病患客製化的衛教資訊。針對繳費流程，院方也花了不少心思，除了提供自動繳費機，方便民眾自助繳費，也推動 Happy Cash 電子支付、行動裝置 APP 等多元繳費方式。

值得一提的是，亞東醫院還是全臺灣第一家將生理監測自動上傳資料庫進行分析與演算的醫院，林芳郁院長介紹，「EWS (Early warning Scores) 可在 15 秒內自動帶入全院病患的生理數值，自動演算後，以紅、黃、綠分別代表高、中、低風險，呈現在電子白板上，方便醫護人員識別風險等級，及早介入治療。」此外，雲端藥歷系統、輸血與藥物的檢核系統、電子表單、電子病歷的架設，也讓亞醫獲得衛福部電子病歷創新應用服務推廣競賽金獎。



未來院方還計劃將門診區的生理量測結果串接到醫院資訊系統 (HIS)，如此一來，病人的身高、體重、血壓、體溫等數值可自動上傳到醫囑系統，避免抄寫誤差，亦能提供歷史檢測值，作為健康評量的依據。至於在病房端，林院長也規劃將輸液幫浦與醫囑連線，並透過行動裝置（如：手機、工作車）提醒，減少護理人力負擔與錯誤用藥的機率。「對了，病房內的電子床頭卡應該要結合護理呼叫、電子白板等設備，優化醫病溝通；還有，如果能透過藥安機器人將管制的化療藥物由藥局直送病房，就可避免人員運送可能發生的遺失或潑灑風險……」談起即將展開的各項計劃，林院長的語氣中充滿期待。

### 借力產學 實現遠距醫療

不僅服務院內病患，為了提升出院病患與社區民眾的健康照護，讓慢性病病患獲得更好的治療與健康管控，亞東醫院與遠傳電信合作推出「Health 健康 +」照護雲平臺服務，病人在家就能量測血壓與血糖，並將數據上傳至醫院，由健康管理師即時監測，若有異常則及時提醒會診。服務推出至今，採用月租型之居家健康管理裝置使用者已近 400 人，從會員就醫及用藥的數據統計顯示，對於慢性病的管控的確已經產生實質的助益。

鑑於電信業即將進入 5G 時代，未來

林院長希望與遠傳進一步合作，在下游的醫療院所選定示範點，進行遠距影像醫療會診，同時攜手科技廠商，合作開發遠距醫療解決方案，讓使用者與遠端醫師共享量測數據，進行即時視訊檢測與預約視訊診斷，雲端數據資料庫也能利用機器學習演算法，發展預應模式。

另一方面，林院長也發現，「噪音問題是現代社會中常見的健康疾病，由於聲帶位處喉部深處，患者不易尋得設備齊全的醫療院所與經驗豐富的專科醫師，經常延誤就診時機。此外，治療過程需頻繁往返醫院，並持續練習，對於繁忙的上班族或交通不便的患者來說，也是一大難題。」亞東醫院耳鼻喉科噪音團隊因此應用噪音大數據資料，結合元智大學電機系方士豪教授在 AI 人工智能之專長，於 2018 年發表全球第一篇運用深度學習技術偵測病理噪音之專業論文，並在 2019 年成功統合聲學訊號與病史紀錄，提出全



球第一篇能夠自動分類噪音咽喉疾病的創新系統，不但獲得 IEEE 國際工程學會青睞，更連續兩年舉辦人工智慧識別病理噪音的跨國競賽活動。

為了讓學術研究成果真正落地，亞東醫院還與元智大學合作提出一套適合應用在電信客服人員的「噪音健康篩檢計畫」，只需填寫簡單的網路問卷，並錄下一小段聲音，即可在咽喉聲帶出現不適時，預測噪音是否出現狀況或疾病，並視檢查結果轉介至醫院，獲得及時治療。林院長透露，「目前我們正積極與遠傳電信商討合作計畫，希望未來能造福更多集團內的工作夥伴，提升大家的健康。」

## 智慧賦能 解鎖預測醫學

「事實上，智慧醫療要更進一步發展，需要醫護與資訊人才的跨界交流，」林院長認為，「若能由工程師協助開發標註工具與分析程式，醫師執行病徵標註與資料庫分析，再透過人工智慧與深度學習模組的建立，將可進一步提升看診與治療的準確性與效率。」

為此，亞東醫院很早就與元智、宏碁、廣達、美國新創公司等展開產學合作，例如：透過心臟衰竭中心資料庫、健保資料庫等大數據，結合心臟衰竭患者的臨床照護與核醫心肌掃描，以加強病因診斷、提升照護水準，未來亦有助於研發新

式生物指標及居家智慧醫療；另一方面，院方也應用人工智慧，在兩個月時間檢測 6,000 筆胸部 CT 影像，偵測出有臨床意義的 9 筆事件，並掃描 12,280 筆 CXR，提升精準度，目前已將正常影像模組與自動報告系統整合於影醫科報告製發系統，並依據影像診斷分類，陸續開發多種判讀模組。

「本院的 X 光肺炎診斷模組曾於 2018 年參加全球 AI 競賽，在超過 1,400 支隊伍中，勇奪第 16 名，同時也是全臺第 1 名。」不過，林院長並不以此自滿，未來他還計畫回溯過去幾年間約 100 萬筆的胸部 X 光、頭部電腦斷層及核磁共振影像等資料，去除個人資訊後，由醫療人員完成標註，送入人工智慧伺服器做深度學習，產生 AI 模型。「為了驗證 AI 模型，我們會再從 300 個案例中，由醫師分別標註目標特徵後，進行比對，以確認模型預測能力，再把每一目標特徵重複以上步驟，開發出新的模組，建立一套以深度學習為基礎的醫療電腦輔助分類系統，提升報告效率和影像報告品質。」

各醫療團隊積極發展人工智慧診斷專案之外，有感於 AI 在醫療產業應用日趨重要，今年開始，院方也與資策會、亞東技術學院合作開設「AI 學校」，強化醫護人員的跨界理解力，以持續推動智慧醫療創新，未來林院長更計畫統籌相關資源，



成立人工智慧實驗室（AI Lab），聘任專責分析人員與工程師，建立醫療 AI 資料庫，協助醫學研究。

此外，隨著虛擬實境（Virtual Reality, VR）、擴增實境（Augmented Reality, AR）與混合實境（Mixed Reality, MR）等新興科技的應用愈來愈廣泛，語音及影像辨識技術、機器深度學習的科技也日趨成熟，亞東醫院未來也計劃逐步導入虛擬病患人機互動及 3D 列印等應用，進行人員臨床技能訓練、虛擬實境急救訓練、虛擬臨床診療訓練、手術模擬教學及遠距醫療教學，以提高醫療人員的學習成效，進而提升醫療技術與照護品質。

「發展智慧醫院是提升效率與病人安全的契機，臺灣有卓越的醫療水準與資通訊研發能力，只要將科技與醫療發展結合，就能改變並創新醫療照護模式，讓智慧醫療創造更大的產值與價值。」林院長對於醫療業的未來充滿信心，而這股信心也將引領亞東醫院，持續邁向「智慧醫院 4.0」的大道。



## 決戰新零售 富民運輸智慧物流首發

編輯室採訪整理

全球電商龍頭亞馬遜（Amazon）20多年來，不斷從訂購、揀貨、包裝等各環節改進，以更新、更快的物流，稱霸零售市場，例如廣為人知的無人機送貨、Kiva自動化機器人揀貨，以及近期的Amazon Key後車廂送貨、Amazon FBA服務，都是推陳出新的創舉，也凸顯物流對於零售事業的重要性。富民運輸經過多年布局，今年1月正式啟用位於臺中的國際物流中心，創新轉型的背後，除了挑戰，更有願景。本期特別邀請許萬得總經理與負責物流事業的蘇詩杰經理，暢談富民如何建構新零售時代的智慧物流平臺。

### 切入醫藥專倉 打響物流第一炮

隨著虛實、跨界整合的新零售概念大行其道，不少業者積極搶進物流市場，國泰霖園集團旗下的神坊資訊於2014年入股永聯物流，規劃投入300億元在全臺興

建35萬坪物流倉儲；電商業者富邦媒今年也為加速短鏈物流布局，計畫一舉將衛星倉加碼至20座，明年更上看30座。為了協助集團建構完整的零售版圖，擁有40幾年運輸經驗的富民運輸，近幾年也

悄悄啟動了轉型布局。

儘管這場物流戰打得又猛又急，不過，許萬得總經理還是堅持穩紮穩打，「畢竟物流是一個複雜且微利的產業，對我們而言又是全新的領域，除了建立更創新的作法與管理來提升獲利，我們也希望以不影響本業的營運和獲利為前提，紮實地累積基本功。」

雖然和動輒上百億的投資相比，富民目前的投資總額規模不算大，但為了快速提升戰鬥力、樹立差異化，富民一開始便鎖定高規格的醫藥、空調、食品等專倉。主導物流專案的蘇詩杰經理表示，「目前臺中一期倉庫的主客戶之一是『排名在前三名的藥粧業者』，除了存放商品外，我們也提供倉儲物流作業及逾108家藥粧門市的配送服務，雖然是to B (to-Business) 的模式，實際操作卻含有類似to C (to Customer) 的概念，因為商品項目非常多元，每天幾乎都有2千種品項需要配送，且體積大小不一，對於庫存管控、揀貨或配送都有相當難度。」此外，高單價的貨品也讓團隊備感壓力，「庫存商品價值動輒高達3～4億元，保管責任相當重大，每天的庫存和客戶帳目都必須吻合，因此進出貨的控管至關重要。另一方面，醫藥物流還需注意效期管理，才能幫助客戶減少庫存損失，所以貨品必須做到『先進先出』，避免庫存過久，這無疑

又增加了執行上的困難度。」

臺中倉一期倉雖然僅有千坪空間，卻是走「小而精」的路線，蘇經理介紹，「我們採用無立柱設計，空間運用十分方便，加上密集儲存的方式，只用了500坪的空間，就能存放藥粧原本佔3,000坪倉庫空間的商品，再利用AGV搬運機器人將貨品帶到揀貨人員面前，以『貨就人』的方式提高揀貨效率。」這種做法自動化程度高，串接的系統自然也多，從底層設備的控制系統，到倉庫管理系統、ERP，甚至是POS系統，都必須隨時進行資料交換，也讓初期運作更加挑戰。不僅如此，有別於一般倉儲的設備、系統都是採購自中國廠商，富民只採購了中國廠商的設備，再和臺灣資訊廠商合作研發「人機介面」系



統，蘇經理進一步解釋，「一方面是用語上較為一致，另方面則考量未來調整的彈性，但也因為修改了原始程式，在串接上就更耗費心力。」

種種挑戰與磨合，考驗著團隊的鬥志，連一向給人鐵漢形象的許總經理，也忍不住直嘆，「臺中倉啟用至今，可說是個人職涯中最痛苦最具挑戰的時期！」尤其5月梅雨季的一場豪雨，導致倉庫停電，更讓許總經理一顆心懸在半空中，「雖然我們預先規劃了不斷電系統，但跳電當下仍造成設備當機，而且因為無法確定是否所有機器人設備都已收到指令，需要重新設定系統、過濾資料。不過，這也是很好的經驗，下次遇到類似狀況時，同仁們能更有效率地處理。」所幸在大家共同努力下，臺中一期倉庫漸漸步上軌道，效率的提升也反映在人事成本上，「4月份的派遣人員費用已較初期減少6成，未來我們還計劃增加AGV機器人的數量，甚至在二期打造『無人倉儲』，讓人事成本費用降得更低。」

## 築高競爭門檻 搶攻國際物流商機

為了增加空間使用效益，蘇經理將一期倉庫一分為二，其中一半為醫藥物流，並建置上下兩個夾層，縮小每一層的空間，以方便調節溫度；另一半則全部採用重型料架，放置離岸風電原料設備、生技

產品、大宗物資等貨品。目前一期倉庫已幾近滿倉，為達到規模化，緊鄰的二期倉庫也緊鑼密鼓的建置中。

預計於明年Q3～Q4啟用的二期倉庫是一座混合型倉庫，同樣採密集儲存方式，提供高達28米的3,000坪空間。蘇經理強調，「二期倉是『架庫一體倉』，直接採用料架做為廠房結構，不但可節省建造及人工成本、施工工期，且由於沒有結構樑柱的影響，可增加棧板庫位，又能提高強度及抗震力。」而為了加快出貨速度，讓貨物可以從一期倉的碼頭進貨，再從二期倉出貨，富民另外建置了自動輸送設備，連結一、二期倉庫，「經過整合後，相信它一定是全臺最先進的物流倉。」蘇經理對於倉儲物流業務的發展深具信心。

這份自信不是沒有理由，原來臺中一、二期倉庫皆已獲准掛牌為國際物流中心，可混合存放保稅和非保稅品，且能進行簡易加工，因此，靠港加工出口商和轉口貿易加值服務都成為富民招商的目標，不僅如此，蘇經理介紹，「在賦稅、貨品快速通關免審驗，國際物流中心也極具優勢，就連使用的設備也享有免關稅優惠，可大幅降低投資成本。」

國際物流中心處理貨品的彈性較大，且可由業者自主管理，不需海關長期進駐，但相對的，系統資安、現場管理等環節，當然得通過嚴格的審核，目前全臺只



有約20幾座合格的國際物流中心。接下來富民也將持續進行ISO9001、14001等相關認證，加強品質控管。

因應臺商回流熱潮，許總經理預見，屆時臺中、臺北都將成為極具發展潛力的據點，因此富民第三期的臺北倉即選定於臺北港，預計將設置14,000坪的空間，屆時也將申請部份空間成為自貿港區，以充分利用自由貿易港區和國際物流中心的優勢，擴大服務內容，「例如，協助業者處理簡易加工的包裝、組裝；或是針對進口商品進行檢驗、檢疫、貼標工作，未來也不排除承租給廠商，以『前店後倉』或『前店後廠』的模式營運。」

## 優化科技應用 協助集團邁向新零售

除了可預見的龐大商機，蘇經理深知，新科技的運用，才能讓智慧物流充滿更多可能，「我們已經將『人臉辨識』運用在倉庫門禁，未來可望擴大使用在貨品

配送、簽收等情境，以收集更多大數據。」另外，倉內無人車輛或設備間的串聯，早已形成物聯網模式，隨著未來車隊的加入、冷鏈（冷凍／冷藏供應鏈）的發展，將會有更多資訊的交換和IoT（物聯網）的應用。至於大數據部分，也是智慧物流必須面對的課題，包括：出貨車隊路線最佳化的規劃、倉庫坪效最佳化分析、商品入庫最佳化判斷，都要經過數據運算，「若能進一步與元智大學合作，透過數據分析，產出更有用的資訊，再回饋給客戶，便能提供更高的附加價值。」

誠如許總經理所言，「物流不止是單純的貨物運送，真正的智慧物流需要洞悉整體生態鏈的需求。」因此，富民近期將正式成立物流公司，建構自己的IT團隊，待倉儲規模更加成熟後，再進一步發展保稅貨卡車隊，並與量販、零售等通路合作，降低訊息交換成本，改善物流流程。「至於更長遠的目標，則是希望與遠銀、遠傳、百貨零售等關係企業合作，整合集團內的金流、資訊流、商流、物流，完成供應鏈平臺的建置。」

身處新經濟時代，持續轉型升級是企業的生存之道。富民從運輸出發，跨出集團物流整合的第一步，也期許能協助集團完成新零售的最後一哩路，真正實現「運籌帷幄之中，決勝千里之外」的智慧願景。



## 遠通電收啟動數位車經濟 智慧生活從停車開始

編輯室採訪整理

國道計程收費制度上路多年，大家早已習慣在高速公路上不必停車、搖下車窗繳費，解決準備零錢的麻煩與紙本回數票的浪費，更節省下許多時間，但其實類似的困擾同樣發生在停車場景。本期「封面故事」特別邀請遠通電收許耀勳資深業務協理，與大家分享如何利用eTag Go的服務，將智慧風潮引入停車場！

### 省時省心 智慧有感

身為臺灣智慧交通的先驅，遠通電收擁有 700 萬 ETC 的客戶，高普及率的 eTag 成為車輛的「數位身分證」，也讓數位車經濟的發展有了更多可能，智慧停車便是其中一環。根據許協理觀察，『停車』對消費者而言，是一種剛性需求，臺灣停車市場年商機已破百億，吸引許多支付平臺業者搶食這塊大餅，遠通電收也從 2017 年開始，將智慧交通的觸角延伸至智慧停車的服務。」

目前市面上的智慧停車服務大致分為「eTag 感應」與「車牌辨識」兩種系統，同樣毋須搖下車窗、拿取代幣，即可直接進入停車場，不過，許協理指出，「車牌辨識」容易受到天候、行車視角、光照等因素，影響辨識度，而且車輛離場前，車主仍需到機臺確認車輛號碼、繳費，「換言之，『車牌辨識』技術只解決了車輛進場的問題，並未解決離場時的痛點，而遠通電收提供的服務採用 RFID 感應技術，只要車輛的 eTag 感應正常，辨識成功率

可達 99% 以上，加上停車費可以透過綁定的聯名信用卡付費，不需要到繳費機繳費，省去排隊等待的時間，真正讓駕駛人暢行無阻的進出停車場。」

光有技術還不夠，許協理深知，「服務」才是創造差異化的關鍵，因此，有別於其他新停車業者採取 APP 推播通知，遠通利用簡訊與使用者溝通，讓客戶獲得最完整、正確但簡潔的資訊。「當車輛開進停車場，我們會發送簡訊給車主，提醒入場時間與收費方式，方便車主計算停車時間；出場時，同樣透過簡訊，通知出場時間與收費金額，對車主而言，等於多了一分保障，能掌握車輛的行蹤，降低愛車被開走的風險。」

至於服務的申辦，遠通也盡量做到不擾民。車主只要透過原本的「ETC APP」，申辦 eTag 智慧停車服務，同時選擇想要使用的聯名銀行信用卡，即可繳付停車費用。「值得一提的是，ETC 合作的五大家銀行，包括：遠銀、玉山、台新、中信、國泰，信用卡涵蓋率極高，可降低民眾綁定服務的難度。」許協理補充。

目前 eTag Go 智慧停車服務申辦已突破 13 萬大關，累積交易次數超過 3,000 萬筆，全臺月租與臨停的合作場站約 230 座，其中不乏如「力揚停車場」等知名的合作者，以及臺北民生社區、桃園中原國小停車場等社區型停車場，另外也配合



臺中花博活動，提供園區的 eTag Go 智慧停車服務。

### 隱形管理 效率加倍

除了服務消費大眾，eTag Go 智慧停車也為停車場業者提供更方便高效的管理服務。不過，許協理不諱言，「對於地段好的停車場而言，即使服務體驗不佳，停車民眾仍然絡繹不絕，因此大部份的業者對於創新客戶停車支付體驗並不熱衷，導致推廣初期的交涉期較長且不如預期。」所幸隨著科技進步，民眾對於便利性的需求日益提升，市場氛圍也有所改變，「當政府將 eTag 和車牌辨識當作標準規格時，業者必須配合需求導入這些自動化設施，數位支付之條件也自然俱足，我們就能順勢推廣設備與服務。」

當然，市場對智慧停車的接受度愈大，競爭對手就愈多，甚至部分停車場業者更自行投入研發，成為遠通面臨的另一挑戰。為此，許協理捨棄以往強調技術的思維，改以服務為主要訴求，「由於承辦

ETC 業務，遠通擁有 7 個維運站、24 小時的客服，這是其他業者做不到的。當車主遇到問題時，可以直接撥打客服，由我們遠端確認身份後遙控開門，進而減少停車場的人力負擔。」目前遠通電收合作對象以中、大型停車場業者為主，除持續增加臨時停車服務之外，也致力透過月租代收服務，減輕月租停車場業者的人事成本。

儘管競爭者眾，但對許協理來說，「現金」才是最大的敵人。「臺灣的現金支付實在太方便，現階段數位支付僅佔整體支付的 25%，未來還有很大的突破空間，誰能改變民眾對現金的使用行為，誰就是贏家！」因此，遠通持續深化對業者與消費者的服務，「針對消費端，今年 4～5 月舉行的『新申辦會員 5 天免費停』活動深獲好評，未來我們也計畫與集團內的 HAPPY GO 合作，讓停車也能累兌點。而在業者端，遠通希望從停車場擴大服務至商圈，民眾在附近的商家消費，都能享有停車優惠，帶動整個商圈的經濟。」許協理預告。

## 數據整合 形塑未來

各項車經濟的串連為生活帶來全新的樣貌，背後科技的加持功不可沒，許協理指出，「以 AI 人工智能為例，最大的應用在車牌辨識，有助提升現有的技術和設備，進而降低業者的營運成本。」

不過，相較於 AI，許協理直言，大數據的取得才是這波智慧浪潮的終極目標，「其實交通大數據的應用早已出現在生活中，最常見的就是高速公路旅行時間預測。不過，真正的『大數據』必須能從數據中看出端倪，並有預測效果才具意義，由於停車屬於靜止數據，且目前累積量仍不夠多，只能稱得上是統計數據。」儘管如此，一旦停車數據與其他數據有了交集，仍能產生「類大數據」的雛型，「例如：哪個年齡層或哪些區域的民眾對於申辦停車服務較有意願，我們便可進一步將目標族群範圍縮小，針對潛在客戶投入更多資源，進行更多商業推進。」因此，遠通的下一步將著眼在不同數據的整合，「以 HAPPY GO 累兌點計畫為例，除了提供消費者更多服務之外，也希望藉由資訊的連結，畫出顧客的輪廓，並從中找尋下一個可行的服務應用，為消費者佈建更完整的生活圈。」

誠如許協裡所言，停車的業務是「舊市場，新藍海」，無形的數據力關係著未來企業的價值。遠通電收從車經濟出發，一步步落實無紙化、無現金社會的理想，建構出愈來愈智慧的生活，「我們的目標是建立停車漫遊的世界，對民眾而言，只會感覺到停車變順暢，至於後續資訊的串接就交給我們！」想體驗科技如何改變生活？不妨從智慧停車開始！

## 集團簡訊

掃描 QR Code 看更多集團訊息 →



### 01 遠東新世紀科技紡織智慧徵才吸引菁英目光

為協助企業覓得優秀人才，紡拓會首度於 6 月 1 日假臺北世貿三館舉辦「2019 年紡織業徵才博覽會」，遠東新世紀除了由人資處參與招募活動，徐旭東董事長也帶領公司紡織戰略中心 COLAB 展示科技紡織商品，展現卓越的研發能量。（遠東新世紀／陳儻文）



### 02 遠東新世紀成功收購美國綠色回收企業

遠東新世紀公司 6 月 3 日收購位於美國俄亥俄州的綠色回收企業 Phoenix Technologies International LLC，年產能 36,000 噸。此案為遠東新世紀繼 2018 年初標下美國西維吉尼亞州廠、俄亥俄州研發基地，以及 2018 年底取得德州廠興建專案許可後，最新的投資計劃，也是遠東新世紀在 18 個月內於美國建立的第 3 座營運基地。（遠東新世紀／沙益民）



英文版

### 03 邁向永續臺灣研討會 遠東百貨分享永續經驗與成效

為追求國家永續發展並與國際接軌，行政院環保署於 6 月 5 日舉行「邁向永續臺灣國際研討會 - 聯合國永續發展目標在地化」，邀請多位專家交流永續經驗。遠東百貨以企業代表身分出席，分享如何善用企業核心資源以及通路平臺力量，落實智慧零售、環境永續，以及公益關懷等在地化行動。（遠東百貨／王明倫）

### 04 遠百佈展 豐富生活

遠東百貨致力提供豐富多元的活動，5 月 21 日～6 月 4 日，高雄大遠百攜手實踐大學高雄校區，推出「精彩生活・手機攝影比賽得獎作品展」，透過一幅幅作品述說生活中的精彩點滴。5～6 月，臺南大遠百與臺南衛生局也舉辦「一起與媽媽紓壓的方式」繪畫展，吸引親子一同觀賞。（編輯室輯）

### 05 遠傳參與「臺北 5G 國際高峰會」 展演創新應用

匯聚全球知名電信營運商、設備供應商、晶片製造商等 5G 上下游產業鏈企業的「臺北 5G 國際高峰會（Taipei 5G Summit）」於 5 月 30 日登場，遠傳電信受邀參與，並與臺灣愛立信聯手啟動 5G 連網，首次展出 AI 檢驗技術結合 5G 高速連網，落實於企業生產端的創新應用。（遠傳電信／何思緯）



## 06 亞東技術學院與馬來西亞 Inter Education Consult 簽署 MOU

為提升教師英語授課力，亞東技術學院 5 月 30 日在黃茂全校長和前馬來西亞駐臺代表馮淑娟女士見證下，由研究與發展處謝昇達處長與馬來西亞 Inter Education Consult (IEC) 執行長 Ms. Jasmine Leong 共同簽署 MOU，將於暑期選派師長前往馬來西亞進行海外進修。（亞東技術學院／李玉燕）

## 07 元智學生創夢三部曲 五萬獎金助圓夢

為鼓勵學生開發創新創意思維，元智大學規劃以三部曲方式進行「創夢」競賽，6 月 5 日於社會創新基地舉行頒獎典禮。今年共有 6 組團隊脫穎而出，由吳志揚校長親自頒發圓夢金各 5 萬元，幫助學生今年暑假勇敢圓夢。（元智大學／饒浩文）



## 10 高雄大遠百「粽夏同樂會」登場

高雄大遠百 6 月份展開「粽夏同樂會」活動，6 月 1 日攜手高雄市政府消防局成功分隊，舉辦「小小奪標手趣味賽」，結合防火宣導、彩繪龍舟、龍舟選美及龍舟競速賽。6 月 7 日更史無前例舉辦「端午立恐龍蛋」趣味賽，並於連假期間與雄店市集合作，邀全家大小同樂。6 月 15 日、16 日、22 日「小小健康管理師體驗營」、「小小探險家熱氣球派對」和「小小運動家趣味賽」陸續登場，帶給民眾滿滿活力。（高雄大遠百／陳昱蓁）

## 08 裕民航運新 Panamax 散裝貨輪「裕勤輪」命名交船

裕民航運子公司裕民航運（新加坡）私人有限公司委託日本株式會社大島造船廠建造載重噸 82,200 公噸的 Panamax 散裝貨輪「裕勤輪」(M.V. "Cemtex Diligence")，6 月 5 日在日本大島造船廠舉行命名接船典禮，由遠東集團徐旭東董事長親自主持，並邀請現任亞東醫院院長、前衛生署長林芳郁教授夫人林靜芸醫師為「裕勤輪」命名。（裕民航運／周婉婷）



## 09 元智大學與桃園市榮民服務處合作

桃園市榮民服務處為協助榮民及第二類退除役官兵就學、就業與職訓輔導，5 月 20 日由虞思祖處長與元智大學吳志揚校長簽署合作備忘錄，未來將藉由元智豐沛的學術資源，為退除役官兵提供就學、就業之機會，共創三贏。（元智大學／饒浩文）



英文版

## 11 元智畢典 祝福畢業生乘載夢想 跟上時代腳步

元智大學畢業典禮 6 月 1 日登場，校董會徐旭東董事長親自出席，提醒畢業生跟上時代腳步，隨時調整自我。桃園市鄭文燦市長也勉勵同學，受挫時不輕言放棄；成功時也要繼續追求更高的目標。（元智大學／饒浩文）



英文版

## 12 亞東技術學院以校園徵才、 名人講座幫學生築夢

亞東技術學院 5 月 9 日與勞動部、新北市政府就業服務處及板橋就業服務站合作舉辦「新北市校園徵才」活動，邀請 35 家企業廠商參與，提供超過 1,100 個工作機會，初步媒合率達 32.5%。5 月 21 日另舉辦「夢想畢達畢業季系列活動名人講座」，邀請臺北市柯文哲市長擔任主講嘉賓，以「從醫師到市長」為題，分享人生智慧。（亞東技術學院／李玉燕）

## 14 亞東醫院精湛醫術 讓愛一直存在

亞東醫院精湛的醫術，讓愛不斷延續，其中，在器官捐贈方面，19 年共完成心臟移植 55 例、肝臟移植 92 例、腎臟移植 17 例、小腸移植 23 例、眼角膜移植 161 例。5 月 18 日由鄭國祥副院長和陳芸副院長帶領醫療團隊與 200 多位器官捐贈家屬及受贈者齊聚一堂，表達懷念與感恩。5 月 5 日，亞東醫院也舉辦「早產兒回娘家」活動，邀請 50 對早產兒父母分享巴掌仙子的成長奇蹟。（亞東醫院／謝淑惠）



### 公益專區

## 15 「快樂捐血人」享香格里拉臺南遠東 飯店餐飲抵用券

為響應「世界捐血人日」，香格里拉臺南遠東飯店與臺南市政府警察局第一分局於 6 月 13 日舉辦「快樂捐血人」活動，前 150 名捐血成功的民眾可獲贈飯店餐飲抵用券，吸引民眾熱情參與。（香格里拉臺南遠東飯店／王傳慈）



## 16 善盡公益平臺責任 邀活力長者、青春少年歡聚 Big City

遠東巨城購物中心致力以行動串聯愛心，5月19日適逢新竹市銀髮族協會創會十週年，特別於巨城舉辦慶祝活動暨愛心園遊會，共創世代交流的美好。另外，響應531世界禁菸日，巨城亦協助新竹市衛生局辦理「拒菸毒熱飆舞、向菸毒 Say No 青春好 Young」活動，並邀集九大企業，宣示打造無菸健康環境。（編輯室輯）

## 17 遠東商銀邀偏鄉學童共享 「仲夏·樂」音樂會

連結旅外臺灣音樂家舉行的 Taiwan Connection 音樂會，今年以「仲夏·樂」為主題，自8月起巡迴臺北、臺中、高雄。遠銀特別贊助此活動，除邀請10所偏鄉學校師生一同欣賞之外，為回饋客戶，特別推出購票優惠，凡信用卡卡友於兩廳院刷卡購票，可享9折優惠；財富管理VIP貴賓購票享75折優惠，讓更多人感受音樂的美好。（遠東商銀／蕭珮儀）



## 20 Big City阿卡貝拉嘉年華 2019 完全人聲藝術節登場

由新竹在地阿卡貝拉人聲樂團——海鷗 · K 主辦的「完全人聲藝術節」，5月19日於遠東巨城購物中心再度開唱，此次另邀請獲得2018臺灣及香港兩項阿卡貝拉大賽冠軍的隊伍交流演唱經驗，讓臺灣在地文化傳唱世界。（遠東巨城購物中心／葉哲倫）

## 18 遠百端午送愛 關懷兒少和獨老

臺南大遠百於端午佳節前夕舉辦「粽是想到你 兒少慶端午」愛心公益募集活動，邀請民眾認購端午禮盒，6月9日更邀請黃偉哲市長帶著端午禮盒與冰粽，前往臺南仁愛之家育幼院探訪兒少。桃園遠百也與華山基金會合作募集142顆粽子，於6月2日委請華山基金會轉送獨居長輩，讓弱勢族群也能感受溫暖佳節。（編輯室輯）



## 19 巨城、新竹大遠百 支持身心障礙兒童

為讓大眾更了解身心障礙孩童，遠東巨城購物中心5月8日～19日舉辦「FUN手做夢想發表會」，展出心路孩童體驗水牛農耕、絹印、手做點心的珍貴畫面。6月7日，新竹大遠百與心路基金會、亮星遊戲工作室也舉辦「自閉症VR體驗」活動，讓民眾感受自閉兒童生活中的困難，進而給予更多關愛與包容。（編輯室輯）

## 21 第五屆「府城登高」公益賽千人爭冠

「府城登高」公益賽事邁入第五屆，5月26日由香格里拉臺南遠東飯店凱德曼總經理和臺南市黃偉哲市長、遠東新世紀鄭澄宇總經理等多位貴賓一同鳴槍開賽，近1,200名國內外選手挑戰登上臺南第一高樓。今年各組冠軍皆獎留臺灣，此外，贊助單位 HAPPY GO 特別於賽前推出臺南必玩景點美食全攻略影片，與飯店一起行銷臺南，同時也邀請民眾持續捐點做公益。（編輯室輯）



公益捐點資訊

## 22 四川蘭豐水泥捐贈助學獲好評

四川蘭豐水泥與彭州市教育局、彭州市慈善總會及桂花鎮政府相關領導，於5月30日獲邀參加桂花鎮九年制學校「慶祝六一兒童節暨校園藝術節展演活動」，徐小富主任代表四川蘭豐水泥，捐贈總金額3萬元人民幣之愛心基金，幫助弱勢孩童就學。（四川蘭豐水泥／何彥濤）



### 績優榮譽榜

## 23 遠傳獲「亞洲通訊獎」雙項提名

亞太地區電信產業年度大獎「亞洲通訊獎（Telecom Asia Awards）」5月31日揭曉，遠傳以LINE MOBILE榮獲「最佳創新社群媒體策略」獎項，為臺灣唯一獲獎企業；此外，自行開發的「資安智能分析平臺」（i-SAS）也進入「最佳創新行動安全解決方案」決選名單，創新能力深獲國際肯定。（遠傳電信／何思緯）

## 24 元智大學電機系獲「第一屆 MATLAB深度學習競賽」季軍

美國工程軟體研發大廠 MathWorks 與臺灣鈦思科技以企業應用為主軸，主辦「第一屆 MATLAB 深度學習競賽」。元智大學電機系熊甘霖教授指導博士生陳訴奮、大學部學生吳柏諺組成「強化者」團隊，以「無人商店自動結帳系統」，榮獲季軍。（元智大學／饒浩文）

## 25 元智、遠銀合作數位創意競賽 圓滿落幕

元智大學管理學院與遠東商銀數位金融部聯合舉辦為期一個月的「2019 數位創意王競賽」，6月4日舉行成果發表會，元智大學林志民副校長和遠東商銀戴松志副總經理皆出席頒獎，透過競賽，不僅培養學生的數位力，更強化同學們跨領域學習與團隊合作精神。（元智大學／饒浩文）



## 26 亞泥、SOGO、巨城站上國際舞臺 榮獲亞洲企業社會責任獎

由亞洲企業商會主辦之「2019 AREA 亞洲企業社會責任獎」，5月24日在臺灣舉行頒獎典



禮，亞洲水泥以「深耕永續希望種子——亞泥生態環境教育專案」，再度榮獲「綠色領導獎（Green Leadership）」，是臺灣唯一連續兩年蟬聯殊榮的水泥公司；遠東SOGO百貨同樣以「Less Carbon, Better Life 打造亞洲第一綠色百貨」勇奪綠色領導獎，為SOGO二度參賽、第三座獎。此外，遠東巨城購物中心首度參賽，也因推動臺灣在地母語歌謠獲得「社會公益發展獎」肯定，三家公司分別由張英豐首席執行副總經理、黃晴雯董事長和李靜芳董事長親自出席領獎。（編輯室輯）

## 27 亞泥花蓮廠員工 榮獲2019年全國模範勞工

亞泥花蓮廠採礦工程師吳偉誠先生因認真進行礦區採礦安全、植生綠化、邊坡安全監測、爆破震動控制、敦親睦鄰等工作，



當選勞動部辦理之「2019年度全國模範勞工」，於5月1日獲蔡英文總統表揚。（亞泥花蓮廠／譚文政）

## 28 遠東新世紀、遠傳電信 雙獲「公司治理評鑑」前5%榮耀

臺灣證券交易所與財團法人證券櫃檯買賣中心5月28日舉辦第五屆「公司治理評鑑」頒獎典禮，遠東新世紀、遠傳電信於868家受評上市公司中脫穎而出，進入前5%企業，由金管會顧立雄主委擔任頒獎人，遠東新世紀行政總部蔡敏雄副總經理和遠傳李聖珉財務長分別代表領獎。（編輯室輯）



## 29 亞東醫院榮獲 「全球無菸醫院國際金獎」

臺灣甫於2011年加入「全球無菸健康照護服務網絡」，今年即在「2019全球無菸醫院國際金獎」競賽大放異彩，於全球13家金獎醫院中，獨佔6家，亞東醫院也名列其中，除了遠赴波蘭領獎，並分享戒菸經驗。（亞東醫院／謝淑惠）

## 30 2019《蘋果日報》粽子評比 愛買勇奪量販超市總冠軍、創意類雙冠軍

歡慶端午，愛買推出超過50款應景好粽，其中4項產品勇奪2019《蘋果日報》粽子第一，包括：「南門市場立家臘味鮮肉粽」以香濃滋味拿下量販超市總冠軍；獨家開發的「捷康照燒松阪豬鮮菇肉粽」、「捷康港式菜肉肥腸粽」包辦創意類雙冠軍，此外，「捷康綜合素粽」亦取得素粽類第一名佳績。（愛買／賴映秀）

## 31 亞東技術學院參加馬來西亞 ITEX2019國際發明展

2019第30屆馬來西亞ITEX國際發明展5月2日～4日於吉隆坡國際會議展覽中心（KLCC）登場，超過20個國家、1000件作品參加競賽。亞東技術學院推派8組專利作品，共5名師長、26位學生參與，獲得3金5銀及3特別獎佳績，獲獎率維持100%。（亞東技術學院／李玉燕）



## 32 亞東技術學院於「環保節能車大賽」 獲佳績

亞東技術學院機械工程系5月4日參加「第27屆環保節能車大賽」，由馮君平、游文瑞老師指導之省油車隊「金木水火土——翔」，從21所大專校院中脫穎而出，勇奪「第二名」；此外，郭有順、徐昌鴻老師指導之電動車隊「瘋迴路轉」亦獲得車體製作「佳作獎」。（亞東技術學院／李玉燕）

## 35 HAPPY GO攜手DOCOMO 全臺首推APP跨境點數服務

HAPPY GO於6月13日宣布攜手日本DOCOMO，推出全臺第一個以手機App跨境累兌點及轉點的服務，即日起申裝可獲贈HAPPY GO及d POINT點數各100點，或抽日本機加酒自由行。遠傳電信也同步推出「申辦日本漫遊即送d POINT點數400點」優惠，暑假赴日旅遊別忘了輕鬆累兌點！（鼎鼎聯合行銷／黃韻如）

## 人事異動

## 33 遠東新世紀高階主管人事異動

**姓名：**廖瑞芬  
**原任：**研究所執行長室協理  
**新任：**董事長室副總經理  
**學歷：**美國紐約州立大學石溪分校化學系博士

**姓名：**黃晉男  
**原任：**研究所纖維紡織處紡織印染組經理  
**新任：**研究所纖維紡織處紡織印染組資深經理  
**學歷：**國立臺灣科技大學高分子系博士

## 好康報報

## 34 Mega50浪漫高空婚禮 好禮雙重送

由香格里拉臺北遠東飯店負責營運的婚宴殿堂「Mega 50宴會廳」，擁有無樑柱挑高宴會空間，華麗璀璨！2019年8月底前，準新人來電預約參觀即可獲贈下午茶抵用券NT\$200元；簽約付訂最高再享萬元好禮相送！請即電宴會廳專線(02)7705-9746。（Mega50餐飲及宴會／閻惠瑗）



活動網頁

## 股東會特別報導

**36 東聯化學(6月11日)**

東聯化學受惠於 2018 年 Q1 ~ Q3 市場熱絡，以及林園、揚州兩廠全能生產，2018 年合併營收達新臺幣（以下同）321 億元，創歷年新高，營業淨利為 33.0 億元，可歸屬東聯稅後淨利為 17.5 億元，每股稅後盈餘（EPS）2.01 元，每股配發現金股利 1.75 元。今年因

東聯化學股份有限公司108年度股東常會



東北亞輕裂廠並未有檢修計畫，乙烯價格可望持穩，下游需求穩定，銷量預期有所成長。此外，東聯積極開拓電子級醇胺產品，並持續開發各種高值化環氧乙烷衍生物（EOD）產品，加速轉型為生產功能性、更接近終端、以客戶為導向的特用材料化學公司。（東聯化學提供）



英文版

**37 裕民航運(6月13日)**

裕民航運 2018 年合併營收為新臺幣（以下同）115.23 億元，稅後盈餘 16.69 億元，每股配發現金股利 1.8 元。雖然今年全球經濟表現預計將趨緩，不過，裕民站穩利基市場，持續推動數位轉型，並伺機拓展業務，2018 年與巴西淡水河谷公司簽訂 25 年鐵礦石長期運

裕民航運股份有限公司108年度股東常會



送合約；另與廈門國貿集團（ITG）合資成立「國貿裕民（廈門）海運有限公司」及「國貿裕民船務有限公司」，加速開拓中國沿海及進出口散裝航運業務。

近年更強調運用輕資產商業模式，租入船舶以增加營運船噸，加強市場競爭力。（裕民航運／汪更新）



英文版

**38 宏遠興業(6月14日)**

宏遠興業 2018 年度合併營收為新臺幣（以下同）94.05 億元，較 2017 年成長 6.3%，稅後淨利 1.57 億元，每股盈餘 0.33 元，每股配發股票股利 0.20 元。宏遠除積極發展智慧化之外，亦發揮研發創新利基，轉型為高值化的高階製造服務業，以高時尚感兼具高功能布料

宏遠興業股份有限公司108年度股東常會



和產業用紡織品創新升級。經營版圖跨足全球，海外新三廠：美國北卡紗織染成衣廠、衣索比亞成衣廠、海地成衣廠已陸續投產，透過美洲、非洲佈局，銷售歐美零關稅優惠，以短鏈革命接近市場，提供創新快速的客製化服務。（宏遠興業／向文桂）

**「遠東人開講」：值得推薦的一本書**

編輯室輯

3C 的普及為現代人的生活帶來許多方便，卻也相對壓縮了閱讀的時間。本月將由海內外的書蟲們為大家推薦值得一讀的好書，一起重拾閱讀的樂趣！

**【一】《做自己 是幸福的》**

這本書讓我了解，自己的名字就是一種品牌！因為每個人都有獨特的個性與氣質，能散發不同的魅力，創造無限可能；但有時我們太在意別人的想法及話語，反而迷失了自我、失去了自信；作者提醒我們，透過內在反省與思考，就能找出自身個性的優缺點，堅定自己的方向，進而塑造自我的形象。雖然人生是短暫的，仍要隨時保持正向思考，懂得欣賞自己，積極努力，才能享受豐碩的成果，也才有機會達到目標。（遠東 SOGO 百貨／江淑惠）

**【二】《斜槓青年》**

「斜槓青年並不浪漫，但可能精采。他們投資的不是財富，而是自己人生的故事。」這段話帶給我很大的啟發，正值青春年華的我們，究竟想追求什麼？若你正面臨理想和現實的掙扎，不妨翻開這本書，它提供不同的想法和體悟，幫助你找到適合自己的生存之道。或許會發現，原

來不一定要捨棄現有的穩定，才能擁有精彩的人生，若能擁有並從事自己熱愛的事物，不但會讓人生有財富，還多了很多歡笑、精彩及溫度。（亞洲水泥／柯品綺）

**【三】《當和尚遇到鑽石》**

幾年前從朋友口中知道這本書，於是我們成立了讀書會，朋友開始幫忙慢慢導讀，一個禮拜閱讀一個章節，我才開始細細品嘗這本書的內容。

作者麥可·羅區格西運用西藏古老的智慧，將一家借貸五萬美元所籌建的小公司，變成身價一億美元的紐約大企業——安鼎國際鑽石公司，最後被巴菲特買下。正所謂「種瓜得瓜，種果得果」，如何運用西藏古老的智慧「金剛法則」來得到你想要的？書中有非常令人驚喜的解答。畢竟沒有一件事比服務需要幫助的人更能鼓舞我們的心靈，一切起因皆為自己的起心動念，並以利益他人為先，值得推薦給大家。（遠東商銀／葉玟伶）

# 2019 遠東精神獎甄選

遠東集團仰賴全體遠東人，在各自崗位上「兢兢業業、不停創新、持續付出」的敬業精神  
敬邀各位遠東人參選2019遠東精神獎，將您與您團隊之卓越表現具體事蹟提出申請

即日起開放申請至 7/31 (三) 截止

得獎者將於「2019年遠東關係企業聯席會議」中公開表揚

## 申請條件

- ① 該具體事蹟之所有團隊成員必須為經理級（含）以下之基層同仁。  
(公益系統：學校一系主任（含）以下；醫院一科主任（含）以下)
- ② 該具體事蹟之團隊成員人數不得超過 10 人。
- ③ 報名案件之具體成效必須發生於 2018 年 8 月 1 日至 2019 年 7 月 31 日。
- ④ 報名案件需具備「遠東精神：誠、勤、樸、慎、創新」，可做為集團同仁效法或學習之楷模，並就「前瞻創新類」、「企業形象類」、「營運績效類」、「集團綜效類」、「積極任事類」五大類別擇一報名。

## 申請流程



## 2018 遠東精神獎優等案例

### 營運績效類

江西亞東水泥／灰岩礦表層土夾石及低鈣灰岩綜合利用

### 集團綜效類

亞東醫院、元智大學／AI 人工智慧打造新世代噪音照護系統

### 企業形象類

亞洲水泥／全國最高六度榮獲溫室氣體減量績優工廠

### 積極任事類

亞洲水泥／深化與部落關係，超越職責，助亞泥扭轉企業形象



2019年增設



- ① 本年度為遠東集團 70 周年，特別增設「遠東 70 公益特別獎」，獎勵各公司提報代表性及影響力之公益案件（公益活動涉指進行有關社會公眾的福祉和利益的活動，包含但不限於慈善事業）。② 限 2 ~ 10 人團隊報名，職級不限。
- ③ 具體成效必須發生於 2018 年 8 月 1 日至 2019 年 7 月 31 日。

# 2019 遠東節能獎甄選

為追求節能管理進一步突破，並增加集團內關係企業交流，啟發節能技術精進，  
俾以提高節約能源效益，敬邀各位遠東人參選2019遠東節能獎

即日起開放申請至 7/31 (三) 截止

得獎者將於「2019年遠東關係企業聯席會議」中公開表揚

## 申請條件

- ① 獎項分為「優良專案」與「優良機構」兩類
- ② 「優良專案」分製造業與非製造業兩類評比給獎

### 優良專案

請各公司提報自 2018 年迄今，為達成節約能源所採取的具體措施中，有效達到節省公司內部能源費用，並具備技術創新性及未來推廣潛力。

○ 製造業  
○ 非製造業

### 優良機構

由主辦單位依 59 家主要能源耗用企業 2018 年第三季至 2019 年第二季執行節約能源之整體成效（單耗節能率 \*）評定。

評分項目：  
節能效益  
未來推廣潛力  
技術創新性  
資料完整度

\* 單耗節能率：每單位產出（產量、營業額、人數……等）耗用能源數量之節能比率

## 2018 遠東節能獎得獎案例

### 優良專案—製造業

亞東石化上海／RPF 尾气回收項目

### 優良專案—非製造業

遠傳電信／退役機櫃清理計畫

### 優良機構

遠傳電信／2017 年第三季至 2018 年第二季平均節能率 20%



- 2018 年「遠東精神獎」與「遠東節能獎」得獎案例介紹，詳見遠東人月刊 2019 年 1 月號／341 期
- 甄選辦法詳見遠東人月刊網站「下載專區」，或洽各公司承辦單位

主辦單位：遠東集團董事長辦公室 活動聯絡人：楊純菁小姐、成奕寬先生 聯絡電話：+886-2-2733-8000 (簡碼 400) 分機 8412、8121

# 企業社會責任新思維—— 良質教育活動 實踐夥伴關係

巨城購物中心／葉哲倫

「2019亞洲企業社會責任獎」（Asia Responsible Entrepreneurship Awards）5月24日舉行頒獎典禮，Big City遠東巨城購物中心首次參加即以「傳承在地母語文化與歌謠—2018新竹A capella國際藝術節」，獲頒「社會公益發展獎」，並成為唯一受邀上臺分享經驗的臺灣企業代表。李靜芳董事長強調：「保存臺灣本土文化需長期努力，巨城持續透過音樂教育，保存在地母語，實踐聯合國永續發展17項目標中的「良質教育」（目標4）與「促進目標實踐夥伴關係」（目標17），成為世代交流文化傳承平臺，建立共好永續經營。」

**巨**城始終秉持徐董事長的期許，靈活運用館內外空間，創造集客力。開幕7年以來，舉辦超過2,000場活動、每年逾300場不同規模／類型的活動，其中，公益活動佔400場以上，受惠團體高達220個，影響力遍及全臺與亞洲。

## 推廣良質教育

巨城長期推動音樂藝文教育，提供空間讓各年齡層盡情展現才藝，更協助無數團體在世界各地發光。已有口碑的「Big City 街頭藝術節」，每年匯集全臺超過300組頂尖表演者，讓創作者透過表演，勇敢逐夢。新竹在地人聲樂團「海鷗·K」，透過巨城連續舉辦4屆「完全

人聲音樂節」，讓超過20組團體傳唱在地母語歌謠；新竹的臺灣之光「KGB 街舞團」，在巨城協助下，擁有練舞和舉辦賽事的資源，更有旅費順利前往法國，奪下世界街舞團體賽第8名及個人賽第2名的好成績；全臺最優秀儀隊之一的新竹女中儀隊，不僅有巨城的資源贊助，並於元旦、國慶在巨城表演，鍛鍊參加全國賽事的自信；苗栗縣後龍國小扯鈴隊，將傳統國粹結合聲光科技，在巨城贊助下，於國際扯鈴賽中蟬連世界冠軍；歷屆在巨城舉辦的「競技疊盃賽」，也是全國參賽學生的夢想，多次在國際大放異彩；每年新竹市校園聯合藝文季超過25校、逾500位學生輪番表演，包括：發揚臺灣文化的



布袋戲社團、屢屢在國際國標舞比賽奪金的兄妹檔……等，短短7年，巨城已成為桃竹苗區推廣多元良質教育的首選場地，陪伴無數學子成長圓夢。

## 實踐夥伴關係

巨城舉辦活動以主動連結並整合各界資源為目標，秉持以人为本、注入愛與關懷正能量為宗旨，不但攜手中華國際夏威夷吉他推廣交流協會，連續6年合作千人烏克麗麗嘉年華，讓臺灣與各國好手交流；與財團法人坤泰文教基金會合作多年的4大活動更廣受迴響：親子共讀的「閱讀嘉年華」，巨城始終是募書量最多的單位、「青少年熱音大賽」每年吸引超過百組樂團，高唱對年輕生命的熱情、「青少年攝影圖文展」與「兒童繪畫展」，在孩子們成長路上給予鼓勵與陪伴。此外，巨城也與天主教德蘭兒童中心長期合作，給予生活與就學物資、提供助學基金，開創

全臺唯一小志工體驗，服務時數轉換升學分數的概念，不僅幫助院童順利升學，更透過接觸人群，增加自制力與自信。

## 用心打造多元平臺 接軌國際

自2016年，巨城即透過音樂演出和教學，推廣純人聲合唱A Capella，用天然人聲作為傳承在地母語文化的媒介，2017年與臺灣原聲教育協會合作原民歌謠與波蘭民謠美聲交流，2018年與科華文教基金會共同舉辦亞洲規模最大的A Capella藝術節「Vocal Asia Festival」，國際大師表演與課程中注入客家民謠，吸引來自全球14個國家、超過3,500位國內外講師、學員及表演團體參與，期間觸及超過180萬人次，落實創造平臺與國際接軌的願景，並透過音樂，讓世界看見臺灣。

巨城獲得「社會公益發展」殊榮，不僅因為在「推廣良質教育」及「實踐夥伴關係」的努力，更是對其成功打造多元平臺的經營願景、管理與執行力的高度肯定。誠如李靜芳董事長所言，未來巨城仍將秉持徐董事長的理念，結合商業模式、賣場人潮與網路社群力，整合各界資源，共同解決社會問題的同時，亦傳達正能量與善循環，實踐推動社會責任的宗旨。



# 感情與理智

遠東新世紀／劉祖亮

高中時期的我極討厭讀書，特別是八股透頂的國文；然而有一篇國文課文《史記·荊軻傳》卻吸引年少的我主動背誦，且為之熱血沸騰，認為文中所述才是大丈夫的行事，才是士為知己者死的典範。每每沈吟到「太子及賓客知其事者，皆白衣冠以送之。至易水上，既祖，取道。高漸離擊筑，荊軻和而歌，為變徵之聲，士皆垂淚涕泣。又前而為歌曰：『風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還！』復為慷慨羽聲，士皆瞋目，髮盡上指冠。於是荊軻遂就車而去，終已不顧。」內心就悸動不已。

**隨**著如斯歲月，筆者轉眼已近耳順之年，前陣子重讀《史記·荊軻傳》，卻有了全然不同的感觸。是我喪失了年少輕狂的銳氣？還是歲月的琢磨，讓我懂得在感情與理智間判別孰輕孰重？

荊軻刺秦王，無論成敗，荊軻都死定了，正是這種視死如歸的英雄氣概，讓高中時期的我感動不已。燕太子丹對田光、荊軻等人的猥自枉屈、禮賢下士，更讓我覺得為人主者自當如此。但時至今日，事情想得深了點，人性看得透了些，我開始問自己：荊軻刺秦王，就算成功了，秦國難道會因此而亡國嗎？顯然不至於。或許會因為繼位的人選而有一些內耗與遷延，可是新王一旦即位，勢必傾舉國之力討伐燕國。戰國末期，燕國既弱且小，根本無力和秦國相抗，滅頂之災無法避免。至於

荊軻刺秦王失敗的結果，歷史已經告訴了我們，倒霉的是燕國的老百姓，咎由自取的是為快意私仇而橫挑強梁的燕丹。

《史記》記載了燕丹曾向他的老師鞠武求教，鞠武建議他聯合關東（註1）諸國共謀抗秦，以拖延來等待轉機。但是燕丹認為太曠日費時，斷然回覆：「縱今燕秦同日而亡，則為死灰復燃，白骨更生。願先生圖之。」為了私怨（太子丹在秦國作人質時，秦王對他無禮），將感情凌駕在理智之上，想的不是怎麼樣才能成功，而是孤注一擲求取片刻的快意，完全不計後果，甚至不惜以國家的存亡作為陪葬，這種暴虎馮河的作風，哪配得上「賢明」二字？《史記》更記載了荊軻因等候助手到來而延後行程（註2），以及田光被燕丹供養三個月，尚未提出辦法之際（註



3），

燕丹表現出來

的盡是不信任與懷疑，由此可見，燕丹只是利用田光、荊軻來復仇雪恨罷了。以利為前提的結合，完全不同於因信賴組成的團隊，畢竟信任是長久的，而利用是有期限的，一旦「鳥盡」必然「弓藏」，一朝「兔死」立馬就是「狗烹」！

同樣是復仇，春秋末年的伍員（伍子胥）就比燕丹高明多了。相對於燕丹貴為太子，伍子胥不過是楚國太傅之後（其父伍奢是楚國太子的老師），但是伍子胥能夠審時度勢，在父兄被楚平王冤殺後，選擇出亡吳國，並趁吳國有王位繼承權之爭的時機，參與政變，助公子姬光奪取政權（安排專諸刺殺吳王姬僚，魚腸劍的典故就是源於此）；然後推薦孫武將兵伐楚，一舉打下楚國的國都，還把當時已經

亡故的楚平王屍首從墳墓中挖出來，鞭屍三百。這個過程，伍子胥整整花了十七年。燕丹連三個月都不耐煩等，伍子胥卻能等待十七年，差別就在於前者將感情凌駕在理智之上，而後者將理智放在感情之前。呂世浩教授說得好：「一個人要成功，必須能夠把理智放在感情之上」。

佛家常勸人要戒除「酒色財氣」，「酒色財」這三項無須多作解釋，至於「氣」，筆者認為就是感情、情緒。人若是感情用事、情緒用事，難免造成憾事。例如「衝冠一怒為紅顏」，固然快意恩仇，後果卻是江山易主，背負一輩子「漢奸」的罵名。《孫子兵法·火攻篇》說道：「主不可以怒而興師，將不可以懨而致戰；合於利而動，不合於利而止」，意思就是說，打仗、征伐必須慎重考慮，客觀評估敵我態勢，絕對不能受情緒左右，因為「怒可復喜，懨可復悅，亡國不可以復存，死者不可以復生」。

講起興師動眾、攻伐殺戮，對於老百姓而言，或許不著邊際，可是商場如戰場，在職場中作為主管，同樣必須時



時自我提醒，不能讓感情凌駕理智。倘若無法控制自己的情緒，對下屬動輒無理要求、己所不欲偏施於人、言語尖酸逞一時之快，乃至寬以待己、嚴以律人，皆會導致忠實正直之士漸行漸遠，溜鬚拍馬之輩群聚於側，若是再加上戀權謀私、欺下瞞上，則會導致劣幣驅逐良幣的連鎖反應，對企業、團隊的傷害莫此為甚。

人是感性的動物，很難不被情感左

右，所以總有些說不出的秘密、挽回的遺憾。但是，作為主管或團隊的領導者，一定要不斷自我要求，使理智勝過情感、公益勝過私欲，如此方能獲得同仁真心的敬重，團隊也不至於因意氣用事而遭受挫折，或是平白樹敵。在職場上，永遠要把情緒留在家裡，把理性帶到公司，才不愧為一位專業的經理人，一位對股東、投資者負責的好員工。

#### 註：

\*註 1：涵谷關以東。

\*註 2：《史記》載：「項之未發，太子遲之。疑其有改悔，乃復請之曰：『日以盡矣，荆卿豈無意哉？丹請先遣秦武陽！』」

\*註 3：《史記》載：「太子怪其無說，就光辟左右，問曰：『三月於斯，先生豈有意歟？』」

## 同婚合法 婚假、育嬰留停津貼全適用

遠東新世紀／陳律初

臺灣於今年五月成為亞洲第一個同性婚姻合法化的國家，且同性伴侶只要辦理結婚登記，取得合法婚姻身分，包含：婚假、育嬰留職停薪津貼等涉及配偶的權益，都將直接適用。

**早** 在大法官解釋剛出爐時，勞動部已邀集各單位召開會議，檢視勞動保險、退休福祉及勞動條件等相關法規是否適用於同性伴侶。勞動部勞動保險司鄧明斌司長指出，勞保給付中，涉及配偶、親屬關係的認定，現行包含：遺屬年金、眷屬加發等部分，都可比照辦理。過去勞動部就已經持開放態度，《性別工作平等法》中，包括：產假、陪產假、產檢假等並非以婚姻關係，而是以「生產事實」來認定；另外，育有嬰幼兒的勞工，即便是收養子女也可適用育嬰留職停薪及津貼等規定，目前並沒有需要特別修正的地方，可以「無縫接軌」。

勞動部勞動福祉退休司孫碧霞司長則表示，根據勞工退休金條例規定第七條，只要跟中華民國境內設有戶籍的國民結婚，就可適用新制勞退，同婚族當然也適用，另外，請領勞保遺屬年金的順位、失業勞工子女就學補助等政策也都一體適用。



關於請假權益的部分，勞動部勞動條件及就業平等司李怡萱科長表示，目前勞工請假規則中，8天婚假、配偶及親屬的喪假適用對象及範圍將連動新法，若遇重病等事故，同性伴侶只要檢附相關證明，就可向雇主提出家庭照顧假之申請，同享權益。

其他有關健保及報稅的部分，由於健保法及所得稅法都只使用「配偶」一詞，因此沒有修法的問題，只要合法登記，就可依照法規納入健保眷屬。換言之，今年登記結婚的同性伴侶，明年可以合併申報綜合所得稅，使用免稅額及相關扣除額。若要扶養姻親家屬，明年同樣適用。（資料來源：中央社、工商時報）

# 不慎遺失臺胞證後如何補辦？

遠東集團大陸事務辦公室

臺胞證早期的功用僅為臺灣居民入境大陸用的旅行證件，隨著兩岸交流愈來愈密切，已有許多臺灣人前往大陸投資發展，進而長期定居生活，臺胞證也不再只侷限於旅行證件，漸漸形成類似臺灣居民在大陸的身份證，可憑證就業、就醫、置產、開戶、融資等。既然臺胞證已是臺灣人在大陸最重要的證件之一，萬一遺失時，絕對會造成極大的困擾，本期「法律網」特別介紹補辦臺胞證的相關規定與提醒事項，幫助遺失臺胞證的民眾儘速解決問題。

「臺灣居民來往大陸通行證」也就是俗稱的「臺胞證」，目前紙本證件已經停發，全面改為卡式，一般效期為五年，若是過期或效期未達半年者，都需要重新辦理；其中，在效期內遺失，需要重新辦理即為「遺失件」；在效期內毀損，需要重新辦理，則為「毀損件」。

## 補辦臺胞證所需資料

- 提交填寫完整的「臺灣居民來往大陸通行證申請表」，並附上1張近期正面、白色背景、未戴帽子的彩色照片(48x33mm)。
- 提交臨時住宿登記證明原件及影本，若已辦理大陸居住證，只須提交居住證原件及影本即可；臨時住宿登記證明可至居住

地所屬派出所，或與派出所聯網的住宿酒店申請辦理。

3. 提交本人有效的臺灣身份證，若無身份證，可提交戶口名簿或6個月內簽發的戶籍謄本。上述證件需交驗原件，並提交身份證或戶籍謄本（戶口名簿）的影本。

4. 出入境管理局根據具體情況，可要求申請人提交其他材料。如無特殊情況，通常不用提交。

5. 申請人須親自辦理，並採集數位照片資訊，下列情形除外：

- 已滿(含)60歲的長者，可以委託他人代為申請
- 未滿16歲的民眾，可由其監護人或

由監護人委託他人代為申請

(3) 身患疾病等原因致行動不便者，可以委託他人代為申請

被委託人必須提交申請人的委託書，監護人則應提交申請人的出生證明或是戶籍謄本等監護關係證明；同時，監護人、被委託人均須交驗本人的身份證原件，並提交影本。若因身患疾病等原因不便親自辦理者，還須提交相應證明材料。以上代

辦遞交均須提交申請人近期正面、白色背景、未戴帽子的彩色照片(48x33mm)3張。

## 辦結時限

公安局出入境管理部門自受理申請之日起，7個工作日內辦結；大陸開通網路申請辦理的城市（例如：上海），可在5個工作日內辦結。



### 提醒事項

- 若不慎遺失臺胞證，雖然補辦證件時，並未要求提供遺失證明，但基於安全考量，建議仍應儘快前往遺失地所屬公安局（派出所）報案，並取得報案證明。
- 若有非常緊急事件需要儘快返臺處理，大陸的出入境管理局通常設有「急事急辦」視窗協商，在提供相關材料後，將根據實情，儘速處理。急事急辦的範圍如下：
  - 奔喪
  - 治療重症
  - 探望危重病人
  - 處理境外突發事件
  - 出境參加緊急會議和談判、簽訂合同
  - 其他出入境管理局認可的緊急事由

# 七夕情人節 94要甜甜蜜蜜

遠東百貨／鄭嘉蕙

農曆七月七日是中國情人節，其重要性與西洋情人節不相上下，當然少不了情人餐和情人禮。本期「美食網」特別鎖定甜蜜餐食與贈禮，讓情侶們輕鬆製造Po文話題，在Instagram、facebook獲得「讚」賞！

## 情人禮

送禮的基本原則就是投其所好，再精心「包裝」一番。不過，所謂的包裝可不單指包裝紙、提袋、緞帶蝴蝶結，而是要有出乎意料的驚喜，例如：搭配立體手工卡片、反差極大的外包裝、精心剪接的短片，更費工一點的，還可找朋友、臨演來助陣，在特定時刻出其不意地送上禮物，保證能讓收禮的情人深深感動。

### 提案推薦

#### 「GODIVA」夏之戀巧克力心型禮盒、85% 黑巧克力禮盒

黑巧克力苦中帶點微甜，不但滋味令人著迷，其中的色胺酸、脂肪酸還有助於減輕壓力，類黃酮素能抗氧化，更可降低膽固醇。11顆裝建議售價1,820元，85%黑巧克力禮盒建議售價810元，**集團同仁獨家優惠單筆滿1,500元，贈巧克力磚乙片；單筆滿3,600元，贈金裝品鑑巧克力禮盒6顆裝乙盒。數量有限，贈完為止（口味依現場為主）。**洽詢專線：桃園店B1，(03)339-4239、新竹大遠百B1，(03)523-4401。



### 提案推薦

#### 「亞尼克」新鮮芒果雙享

在Q彈柔軟的蛋糕裡，捲入一整顆新鮮芒果與飽滿的北海道奶霜，成就「新鮮芒果生乳捲」，讓您恣意享受夏天專屬的輕盈美味。「鮮芒夏洛特」則以蓬鬆酥香的手指餅乾，搭配柔軟的泡芙蛋糕、滑順的奶霜和新鮮芒果，鮮甜宜人。生乳捲建議售價485元，**憑隨享卡購買「原味生乳捲」搭配「新鮮芒果生乳捲」，可享2件優惠價799元。**鮮芒夏洛特7吋建議售價980元，**憑隨享卡預購享9折優惠。**洽詢專線：臺南大遠百1樓，(06)235-3837。



## 情人餐

愛侶共享浪漫餐點，氣氛最重要，旁邊若有娃兒啼哭、歐巴桑高分貝講電話，肯定大扣分，因此，地點一定要慎選。餐廳搞定後，餐點還要夠特殊、拍照要吸引人，連周邊的餐具、裝潢都馬虎不得，最好能貼心準備入鏡小物，例如：鮮花、愛心飾品、造型氣球、音樂盒、可愛餐巾……等，都是博得按讚數的小心機！

### 提案推薦

#### 「金色三麥」2人套餐

套餐內的「大窯大擺烤肋排」選用上等豬肋排，以獨門醬汁醃製後，再用慢火煙燻，使其外皮焦甜、內在酥軟多汁；「火山口海陸義麵」則以超豐富的海陸配料堆起一座小山，頂端墨西哥辣醬更是神來一筆，噴發香辣氣息；至於「金色拼盤」內含經典組合，讓您一次享受椒麻雞的椒麻酥香與歐式香腸的Q彈肉香；還有番茄先生頂著爆炸頭，一口咬下，有酥脆菇絲、軟嫩菇片和多汁的溫室果園番茄，為蔬食創造全新口感層次。建議售價1,790元，另加收10%服務費。洽詢專線：Mega City板橋大遠百9樓，(02)7738-5911。



### 提案推薦

#### 兩人「開飯」

川菜鹹香麻辣，在炎炎夏季特別開胃！兩人套餐內含四菜：冷盤、肉類、青菜、蛋豆腐，營養均衡，幫您搭好好，白飯則是無限供應，還可任選百元內飲品兩杯，**推薦價1,080元，集團同仁可享95折優惠，另加收10%服務費。**洽詢專線：板橋中山店13樓，(02)2952-8188。



### 提案推薦

#### 「Skylark 加州風洋食館」甜蜜蜜雙人套餐

專屬情人的豐盛套餐，除了提供多樣的選擇之外，視覺創意料理更讓情人們大飽眼福。雙人套餐共7品，包含：木盆沙拉+限定開胃菜1+麵包／湯品X2+精緻主菜X2+飲料X2+雙人甜點，**售價1,188元起，集團同仁可享95折優惠，另加收10%服務費。**洽詢專線：寶慶店1樓，(02)2375-4730。



備註：全文「優惠價」需要出示集團員工識別證，期限至2019年7月27日止。掃描QR Code看更多遠東人專屬優惠



# 玻尿酸的美麗陷阱

亞東醫院形體美容醫學中心／湯月碧主任

暑假到了，除了是旅遊的旺季，也是舉辦同學會的熱門時節。面對老同學，最怕自己又多了幾條皺紋，或是臉皮下垂、出現淚溝、眼袋，外加雙頰凹陷顯出老態，真希望有簡單安全又不露痕跡的方法，能改善這些瑕疵。

本期「保健網」特別介紹「玻尿酸」填充劑的原理與相關技術，讓大家在追求青春美麗之餘，也對伴隨而來的風險有所瞭解。

**現**今整形美容醫學愈來愈進步，也愈來愈為人所接受，尤其注射性的填充劑，由於恢復期短，深受民眾青睞。依據美國整形美容外科協會統計，全美一年約有 1,144 萬人次進行整形美容治療，其中整形手術僅有 192 萬例，非手術性的整形（如：注射類的填充劑）則高達 952 萬例。因為玻尿酸市場品牌眾多，且水貨、仿冒品氾濫，常令消費者眼花撩亂，加上有部分美容沙龍工作人員私下為顧客注射玻尿酸，也讓消費市場更加混亂。

## 什麼是玻尿酸？

玻尿酸（Hyaluronic Acid，簡稱 HA）是一種黏多醣，廣泛存在於動物組織中，又稱為「醣醛酸」，在大陸稱為「透明質酸」，原本就存在於人體皮膚層的結合組織和真皮層中，保持皮膚的彈性，也



亞東醫院形體美容醫學中心  
／湯月碧主任

具有維持整體組織結構、細胞間的傳遞等功能。

最早的玻尿酸產品提煉自雞冠，但因為注射至人體恐引發過敏反應，以及傳染病感染等風險，目前已改為細菌發酵，在培養皿中生成，避免排斥問題。早期大多用於關節炎的注射，近幾年才廣泛應用在美容上。有些廠商會以大分子、中分子、小分子來區別，有些則以黏稠度區分。然而，不論哪一種品牌、菌種，產品的化學結構都一樣，小分子適合打在皮膚較薄的皮下，大分子則質地較黏稠，效期較持久（可存留一年半至兩年），適合打在較深之處，不易察覺。

## 小針美容和玻尿酸一樣嗎？

小針美容通常指矽膠注射，但矽膠無法經由人體排出，容易產生不規則肉芽腫

硬塊，堆積於體內，或是到處移位，甚至滲透到真皮層，影響局部血液循環及淋巴管阻塞，嚴重者可能毀容或感染，因此臺灣已在 1976 年全面禁止施行小針美容。

玻尿酸注射進入體後，會漸漸代謝，而且人體皮下組織原本就存在該種成分，不易產生排斥，用於組織填補比較安全。若採用不當的組織填充物，不但會造成感染、結成硬塊、組織纖維化，甚至發生位移、變形等後遺症，可謂後患無窮。

## 玻尿酸的施打過程

進行玻尿酸注射前，需先清潔臉部，再由醫療人員塗抹局部麻醉劑藥膏，以減少疼痛感。打完玻尿酸，也會開立止痛藥、抗生素予民眾服用。另外，注射後可能會有淤血或瘀青情形，最好施以冰敷，並盡量避免前往塵埃多的地方，同時減少使用熱水洗臉、泡溫泉、洗三溫暖，因為「熱」會增加玻尿酸降解的速度。

## 打壞的風險？

玻尿酸除了保濕性以外，也具有生物穩定性、不易移位、不溶水性等優點，被視為很好的組織填充物。雖可經由人體吸收、代謝，但若注射者不夠熟悉人體內血管分佈情形，反而有打壞的風險，例如：有些男性希望藉由玻尿酸，讓陰莖看起來比較雄偉，但因陰莖血管豐富，很容易誤

打進血管內，形成阻塞，造成上層血液循環不佳，導致局部皮膚組織壞死；又如隆鼻手術，若不夠了解鼻腔內的構造或施打過量，有可能壓迫到血管，血流供應無法到鼻部的皮膚組織，也可能引發局部皮膚組織壞死。

## 安全第一

一般玻尿酸感染的來源包括：產品製作過程、包裝、運送、保存、有效使用日期、施打過程的無菌操作技術等，消費者除了需挑選合格的醫療院所，醫院是否注重「售後服務」也應列入考慮。此外，選擇醫師更是重要，不只是有技術，還需有美學素養，才不會打成怪模怪樣，而且好的醫師能夠以最少的注射量達到最大的目的，因此建議先檢視醫師的資歷，經驗豐富的醫師在發生問題時，才能即時作適當的處理。不僅如此，消費者也應了解產品的來源，看清楚包裝上的品牌名稱，最好有衛生署的許可證，同時向醫療人員索取包裝盒子及仿單說明，並請醫師當面將產品拆封後再進行施打，否則容易魚目混珠。

最後提醒大家，整形美容注射屬於醫療行為，有其風險性，一定要三思而後行，千萬別被坊間廣告、媒體行銷牽著鼻子走！

# 善用投資型保單 實現財務目標不是夢

遠東商銀／劉玲玲

身處低利時代，偏於保守、單一的資產配置（例如：定存），有可能受降息、通膨等因素影響，造成財產縮水，建議民眾不妨善用投資型壽險保單，利用每月結餘，讓小錢「積水成淵」，成為個人財富的基礎。

**投**資型保單是近 10 年來，臺灣話題最熱、民眾接受度最高的保單之一，其優點包括：

## 1. 同時享有保障與投資

有別於傳統保單，若保戶選擇有保障功能的投資型壽險，就可在繳保費的條件下，既享有保額，又能同時進行基金或 ETF 投資。換言之，同時具有「保障」與「投資」的雙重功能。另外，投資型保單的投資平臺上，可連結數百檔基金，方便保戶自行配置，相較於一筆資金只能投入一檔基金，更具彈性及選擇性。

### 投資型保單 vs. 傳統保單

項目	投資型保單	傳統保單
分類	分為：有壽險保額的投資型壽險，以及無壽險保額的投資型年金	分為：壽險、醫療險、意外險、重大疾病險等，種類繁多
功能	壽險可同時兼具保障及投資；年金可作退休規劃	各保單有其功能，必須分開投保
保單形式	採主約出單，可單獨投保，也能附加附約	有主約也有附約
投資報酬率	保戶有權選擇投資標的，但需自負盈虧	由保險公司承諾未來保單利益，一旦投保就由保險公司負責

## 2. 可依個人需求，選擇繳費額度與週期

一般傳統保單須按期繳保費，否則可能面臨保單停效的後果；但投資型壽險保單的繳費週期有很多種，可分為月繳、季繳、半年繳、年繳，或是一次繳清的躉繳，若有額外收入或獎金外快，還可單筆追加保費，享有更多投資收益的機會。

## 3. 投資趁早，累積第一桶金

投資型保險擁有「彈性調整保費」及「得申請調整保額」的特點，並且能夠以較合理的保費成本獲得人身保障，只要「規律、定期定額」繳納保費，長期累積下，不僅可分散風險，更能延續保障。

## 結論

投資型保單結構透明，又能設定定期、單筆繳費或長期投入以累積資產，而且在投資平臺上，由保險公司提供包含臺幣、美元計價等數百檔基金，供投資人選擇，讓每位保戶都能實現理財目標！

# 不忘初心 砥礪前行

## ——亞東石化(上海)2019浙江臺州拓展活動

亞東石化(上海)／李曉鵬

在緊鑼密鼓的安排下，亞東石化(上海)公司為期兩天的戶外拓展(Outward Bound)活動正式在浙江臺州天臺山啟動，帶給同仁的不僅僅是身體上的挑戰，更是一種啟發和無價的精神財富，點燃了大家向前奮進的激情。

到達天臺山後，為了活躍現場的氛圍，教練將所有人分為四小隊，各隊伍按教練的要求，以「亞東石化」四字做為首字母，分別組建為：亞洲雄鷹隊、東方不敗隊、磊磊隊、化蝶隊等四支小隊。接下來的活動中，各小隊之間既合作又競爭，考驗著團隊之間的協作與產出。

進入景區，首先看到一條在陽光下銀光閃閃的潺潺小溪，名為「銀溪」。溯溪而上，一路山嵐滴翠，古木參天，奇峰怪石林立，奇花異草悅目。翻越過一個山頭，來到一座小亭，第一小分隊——亞洲雄鷹隊的教練開始宣佈任務。

第一個任務是「真龍棋局」，需要將 13 張撲克牌排好次序後，反面覆蓋，每間隔一張亮牌，讓展示出來的結果正好是從 A 到 K。大家理解任務內容後，每個小組成員開始積極出謀劃策，第一輪很快



搞定了 1~6，但翻到 7 時，遇到了節點，大家開始七嘴八舌，有人急忙喊停，換個方式重新思考，終於一步步排好了序，當教練宣佈「完全正確，任務達成」時，全體忍不住歡呼起來，也由此領悟「遇到問題要做有效的溝通」。

繼續前行，轉過一個彎，拾階而下，眼前赫然出現一座水簾，因為溪水從崖口沖下，好像自壺口流出，落入深潭，取名「小銅壺瀑布」。水碧綠清澈，兩側山崖



形狀怪異，細看如兩猿對飲，別有一番韻味。

轉山轉水又轉過幾座小橋，一路上歡聲笑語，直到來到一塊空地，前有潺潺溪水，後面有一座觀景長亭。此時教練給出了第二個任務「氣球床」，要求大家用幾個氣球把兩個人抬起來，身體不著地即成功。於是各隊開始拼命吹氣球，累積不少氣球後，開始討論誰上氣球。有人推薦個頭小、體重輕的隊友，被點到的人也毫不推拖，果斷配合大家，其他人又不停的幫忙在身下補氣球。教練檢查後，宣佈任務達成，喜悅之餘，我也發現，在團隊裡，每個人都有各自的優勢，必須找好位置、發揮自己的優勢，為完成任務勇於擔當，才能幫助團隊達成任務。

教練接著下達第三個任務「世界球」，大家各自拿住世界地圖的一角，地

圖上有很多洞口，小球必須按照要求，經過一些國家，最後返回中國，期間不能從洞口滾下，否則視為失敗。一開始我覺得好難，而且很擔心因為自己的失誤造成失敗，可是隨著教練念出一個個國名，大家一起努力，抬的抬，放的放，成功讓小球安穩的停在目標位置。看來在工作中只要相互配合、相互協作，就一定能達成目標。

我們的第四個任務是「神筆馬良」，所有人必須利用手中的繩索，共同控制一支毛筆，寫出「亞東」二字。最困難的部份在於每個人應該用什麼樣的力度、往哪個方向用力，以及如何配合他人的方向和力度。有的小組選擇先直接手寫，再加以臨摹，我們小組則選擇在一旁先練習一下，再正式書寫。一開始大家的默契不足，筆劃也歪歪扭扭的，後來有人發出了指令：「某某你往右用力，大家一起！好，開始往下了……停下來，現在抬起來，換個地方落筆，繼續……」，最後大家圓滿



寫出了「亞東」二字。當最後一筆落下的時候，每個人都滿懷成就感，因為那是大家共同努力的成果。足見要達成團隊目標，需要有人發揮領袖精神，確立方案，明確分工，進行有效的組織協調；而團隊中的每位成員也應不斷調整、適應，以及自我優化，才能交出一份完美的答卷。

今天的四個任務已經完成，我們抬頭一看，定步橋前方已經可以看到石樑飛瀑了。收拾好行裝，繼續前行，經過徐霞客像，走上仙筏橋，遠遠就見一飛瀑從天而降，一石如蒼龍橫亘於兩崖之上，旁邊還有一座黃色寺廟若隱若現，徐霞客曾在此橋流連忘返，感嘆：「停足仙筏橋，觀石樑臥龍，飛瀑噴雪，幾不欲歸。」我們登上瀑布前方的巨石，站立石上，只見瀑布色如霜雪，聲若驚雷，一片水霧迷漫，一時壯闊之感滌蕩心胸。

接下來是上山的行程，考驗著大家的體力，所幸彼此相互鼓勵，一步一階，終於攜手登頂。在天色向晚之際，我們共聚晚餐，享用農家特色的各種風味小吃，讓久居都市的我們開心不已，經過了一整天的密切配合，現在舉杯相慶，其樂融融！飯後散步，晚風微涼，三五好友在寧靜的小鎮裡，慢慢的閒聊，這大概就是最美的時光吧！

第二天的活動是登華頂賞雲錦杜鵑，我們的任務是在賞景之餘，撿拾山上有用



的垃圾，創作一幅約四尺斗方的作品。可惜因為天候影響，雲錦杜鵑的花期比往年晚一周，我們無緣欣賞到漫山的杜鵑，不過，正如蘇東坡所說，「莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯且徐行」，沒有漫山的杜鵑還是可以細賞不同的花種。我和幾位愛花的同事賞花興致不減，繼續在山中漫步，流連忘返中，竟然一起迷路了。好不容易在隊友們的幫忙下，順利回到隊上，沒想到大家已經完成任務了，沿路收集到的奇石、形狀怪異的枯枝，以及三個品種的松塔、幾塊好看的松鱗，完全沒發揮到用處。

雖然這只是一次團建活動，可是結束時，我們都深刻體會到：很多事情光靠個人的力量無法完成，必須團隊協同配合，畢竟一個人能走很快，但一群人能走很遠，每一次齊心協力的合作，每一次成功之後的喜悅，每一次完成項目的坦誠分享，都讓我們之間的距離越來越近，讓我們更加融入到亞東這個大家庭中。拓展活動在一片歡聲笑語中結束了，未來我們定然不忘初心，攜手砥礪前行，創造更好的業績！

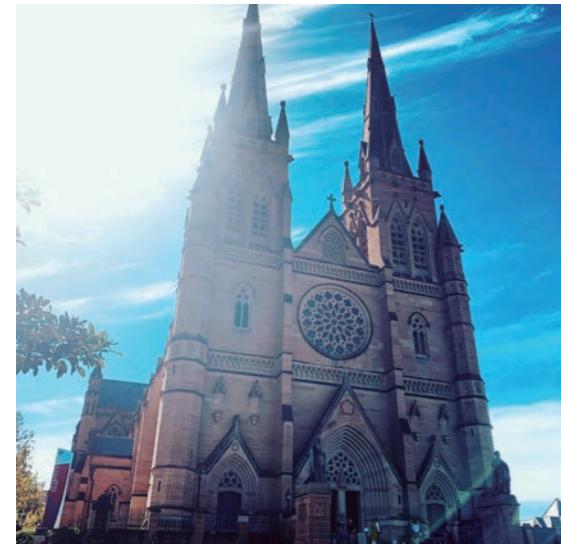
# 2019復活節，我在雪梨

亞東醫院／丁曼如

復活節是基督教的重要節日，亦是澳洲舉國歡慶的佳節，今年因緣際會，搭上航空公司難得的加班機，得以躬逢其盛，參與這座美麗海港城市的傳統節慶，留下難忘的回憶。

**雪**梨位於澳洲東南沿海，氣候宜人，四季如春，曾是歐洲首個殖民聚落和罪犯流放地，現為新南威爾斯州的首府，是澳洲最大的金融中心，獲聯合國人居署評為「全球最適合人類居住的城市」第三名，以海灘、歌劇院、港灣大橋聞名，舉辦過奧林匹克運動會、世界盃橄欖球賽等知名賽事。

據說「復活節」是為紀念耶穌基督



被釘死第三天復活的事蹟，因此將每年春分月圓後的第一個星期日訂為復活節，象徵重生和希望，並以復活節彩蛋反映大地春回的欣欣向榮，以復活節兔子代表多產及生命力。在澳洲所有城市，耶穌受難日和復活節星期一都是國定假日，也是備受期待的四天連假，許多澳洲人會提早規劃家族旅行或戶外活動。澳洲本為英國殖民地，於 1901 年脫離英國獨立，雖然延續部份英國傳統，卻有著與眾不同的復活節，因為澳洲位於南半球，有別於北半球迎接春天慶典，這裡是慶祝秋天豐收，但歡欣過節的氛圍並不因此有所差異。

在復活節漫步雪梨市區，彷彿來到空城，大部分公司商店都歇業，當地人告訴我，澳洲民眾非常重視休閒生活，政府嚴格規範國定假期（如：復活節、澳紐軍團紀念日、聖誕節）禁止商家開門營業，除非預先向政府申請，而且雇主須付雙倍或

三倍薪水給勞工。我在百貨超市和商店櫥窗看到各式各樣的彩蛋，有些花紋豔麗，有些則塗上逗趣的鬼臉，忍不住品嘗了不同口味的復活節彩蛋巧克力，心中泛起甜蜜新奇的滋味！至於復活節傳統美食「熱十字麵包」也別具特色，添加葡萄乾或肉桂粉，頂部撒上十字糖霜，象徵耶穌受難的十字架，塗上奶油，非常美味可口！

從新聞媒體得知，雪梨市中心的海德公園正在進行一年一度的復活節傳統家庭日遊行，趕赴公園時，現場已人山人海、熱鬧非凡，各個遊行隊伍正按照編號分組列隊，整裝待發。我悄悄加入一群裝扮成中古世紀的騎士團軍隊，邀請一位手持長矛、身披鎧甲的騎兵與我合影，他微笑點頭，展示長矛盾牌，照片背景是雪梨晴朗蔚藍的天空。不久，各隊伍依序在馬路上遊行，有些是音樂演奏、民族舞蹈，有些則是騎士軍團、車上啦啦隊、精靈踩高蹺……等，雖然規模無法與巴西嘉年華會相提並論，卻也充分呈現對耶穌的懷念與敬仰，場面溫馨和諧，洋溢著歡樂喜悅。

跟隨著遊行隊伍，步行到附近的聖



瑪莉大教堂，這是天主教雪梨總教區的主教座堂，也是澳洲規模最大、最古老的宗教建築，傳承歐洲中世紀大教堂的哥德復興式建築風格。一踏上臺階，立即震懾於教堂雄偉恢宏的氣勢，教堂的外牆由黃褐色岩石磚砌，穹廬尖頂，十分壯觀。懷抱著虔誠的心，走進教堂，氣氛莊嚴肅穆，大廳眾多碩大石柱拔地而起，支撐工藝精湛的十字穹頂，更顯高聳巍峨，石壁牆面、廳柱窗檻則鑲嵌著唯妙唯肖、栩栩如生的雕刻。前方的彩色玻璃花窗精緻空靈、燦爛奪目、氣象萬千，在昏黃燈光的映襯下，散發撫慰人心的溫暖力量。此外，教堂地下墓穴葬有澳洲第一位紅衣主教，墓穴地板圖案以創世紀為主題，用彩色碎石鑲嵌，手工精巧，精妙絕倫。前方還有噴泉、映波池、街心花園，一對新人正在拍攝婚紗，足見聖瑪莉大教堂不僅是寶貴的文化遺產，亦是人民的精神寄託，對古建築有興趣的人，千萬不能錯過！

接 著  
拜 訪 建 於  
1871 年的新  
南 威 爾 斯 美  
術 館，新 南 威  
爾 斯 是 澳 大  
利 亞 最 先 開 發 之 地，



亦是澳洲文化的濫觴，因此這座美術館規模名列澳洲美術館第四位。館內共五層樓，展示澳洲從殖民時代到當代，以及亞洲、歐洲、非洲及世界各地的畫作、雕刻和藝術品，其中，一樓的 Yiribana 藝術館有全球最大的原住民及托雷斯海峽群島島民藝術家常設展覽，風格獨特；二樓是 20 世紀歐洲藝術館、英國藝術及現代藝術展覽區；三樓是亞洲藝術館，收藏來自中國、日本、東南亞各國的珍貴藝術品；四樓展示澳洲藝術精華，包括 19 ~ 20 世紀的澳洲藝術精華和 15 ~ 19 世紀的歐洲藝術珍品，澳洲歷史發展僅約 2 世紀，初期藝術深受英國、歐洲影響，呈現移民文化特色；五樓則為當代攝影展覽館，作品散發後現代主義的光芒。

讓我駐足良久的是油畫展覽館，相較於之前在臺灣參觀過的梵谷、莫內、米勒、達利、畢卡索……等印象派、野獸派、立體派、未來派、超現實主義、抽象派繪畫展，這裡的空間設計很人性化，沒有圍欄絨繩，能近距離欣賞繪畫，甚至開放攝影，我和梵谷自畫像合影留念，還可以坐在沙發上喝咖啡，與名畫交流。值得一提的是，此時臺北的故宮博物院正首次在新南威爾斯美術館舉行「天地人」特



展，展出國寶肉形石、宋徽宗書牡丹詩、北宋汝窯青瓷蓮花式碗、清沈源清明上河圖、清乾隆雕橄欖核小舟……等，呈現華夏文明和自然的互動關係，讓澳洲人領略中華文化之美！

翌日，拜訪嚮往已久的雪梨歌劇院。這裡位於雪梨灣南方的人造半島，是 20 世紀最具特色的建築之一，也是世界著名的表演中心，獨樹一幟的帆型結構、無樑拱形天花板，由丹麥建築師約恩烏松所設計，從 1959 年起開始建造，1973 年正式落成，已被聯合國教科文組織列入世界文化遺產。小時候學習芭蕾舞和民族舞，也曾夢想登上雪梨歌劇院這樣的表演殿堂。我先買票預約導覽時間，導覽人員是來自中國的大哥，一路詳盡解說歌劇院的歷史背景和建築設計，令我對質樸典雅的表現主義風格讚嘆不已！途中觀看介紹歌劇院的影片，接著進入可容納二千多人的音樂大廳，只見觀眾坐席幾乎 360 度環繞，內部還有一座號稱世界最大的機械木連管風琴，由 1 萬多根風管組成。除了音樂廳、歌劇院，這裡還有戲劇院、電影院、話劇廳、排練室及攝影室，據說鋼琴家郎朗、聲樂家宋祖英、歌手費玉清……等，都曾在雪梨歌劇院演出。

揮別歌劇院，我向雪梨港灣大橋邁

進。這座橋由英國建築公司建造，1932 年完工，橫跨雪梨港連接北岸商業中心，是世界上最高的鋼鐵拱橋，也是少數可供攀爬的鐵橋之一。從行人步道跨越港灣大橋，只見雪梨港邊，遊艇和輪船來回穿梭，橋上還可俯視雪梨歌劇院的風情萬種。隨後，我到港灣大橋攀登公司參觀，辦公室裡懸掛著港灣大橋建築工程草案設計圖，以及許多名人攀登大橋的照片。爬橋有日出、白晝、夕陽和夜晚四個時段，提供一般攀登、快速攀登、初體驗攀登多樣選擇，前提是必須穿上安全裝備，由專業領隊帶團，費用約需新台幣 6,000 元，攀登成功會集體拍照，頒發登頂證書和紀念帽子。只可惜時間不夠充裕，無法下場體驗，只好在港灣大橋旁的熱鬧市集裡，逛逛餐飲、服飾、手工藝品、大型棋盤遊戲區、小吃等攤位，欣賞街頭藝人彈琴歌唱、坐在露天咖啡座，一面品嘗香醇的咖啡，一面遠眺美麗的天際線，在暖暖的秋陽陪伴下，度過悠閒的午後時光。

最後一站是創立於 1850 年的雪梨大學，這是澳洲第一所大學，也是澳洲八大名校之一，全球排名第 31，歷年培育出的傑出校友包括：澳洲總理、世界銀行總裁、國際法院院長、聯合國大會主席、諾貝爾獎得主……等。走進

校園，碧草如茵，古典莊嚴的哥德式主樓建築是重要的歷史文物遺產，吸引世界各地的學子和遊客慕名而來。筆者從事醫療工作，對於醫學院深感興趣，發現雪梨醫學院是澳洲最早成立的醫學院，在 2019 年 QS 世界大學分科排名居全澳洲第 2、全球第 18 名，其附設醫院遍布全州各地，8 所臨床學院負責這些醫院的臨床教學。和學生閒聊得知，舉凡 Wi-Fi 無線網、飛行紀錄器、心律調節器、人工耳蝸、超聲波診斷儀……等，都是雪大校友發明。只可惜，澳洲雖有完善的醫療保險體系，但是採家庭醫師制度，如需轉診專科醫師通常得經過漫長的等待，反觀臺灣全民健康保險，迅速確實、醫術專精，我們應該好好珍惜。

復活節期間，一位雪梨人與我分享 20 元澳幣鈔票上印刷的人物——慈善家和船運大亨瑪麗。據說她年幼時，父母雙亡，14 歲因偷馬被英國法庭判處 7 年流放，飄洋過海抵達雪梨港，展開精采的一生。在澳洲，我看到男女平等，尊重不

同的宗教種族、多元文化，保障勞動階級，尤其雪梨絕對是值得一遊的港灣城市，移民匯聚，深具國際視野和競爭力，若您未曾去過雪梨，下一站旅程，或許可以考慮！



# 有獎徵答

編輯室輯

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃瞄右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



本期題目

## 1. 關於遠東集團旗下醫療業與運輸業的智慧轉型進程，下列敘述何者為是？【封面故事】

- A. 亞東醫院整合數據資料庫，並利用數位與雲端化的網路，架構儀器設備物聯網
- B. 富民運輸跨足智慧物流，臺中一、二期倉庫皆已獲准掛牌為國際物流中心，極具發展潛力
- C. 遠通電收將智慧交通的觸角延伸至智慧停車服務，利用 eTag 感應即可快速進出停車場
- D. 以上皆是

## 2. 關於臺胞證補辦手續，下列敘述何者為非？【生活情報・大陸地區法律網】

- A. 除了例外情形，通常須親自辦理，並採集數位照片資訊
- B. 已滿（含）60 歲的長者，可委託他人代為申請
- C. 不開放網路申請遺失補件
- D. 若有緊急事件需要儘快返臺，大陸出入境管理局設有「急事急辦」視窗，可酌情處理

## 3. 同性婚姻合法化後，下列哪些權益也適用於同性伴侶？【生活情報・臺灣地區法律網】

- A. 婚假
- B. 育嬰留職停薪及津貼
- C. 遺屬年金
- D. 以上皆是

## 4. 關於玻尿酸之敘述，下列何者為非？【生活情報・保健網】

- A. 玻尿酸原本就存在於人體皮膚層的結締組織和真皮層中
- B. 大分子玻尿酸質地較黏稠，效期較持久，適合打在皮膚較深之處
- C. 玻尿酸注射進人體後，不會代謝
- D. 注射玻尿酸後，最好施以冰敷，並盡量避免熱水洗臉、泡溫泉、洗三溫暖

參加辦法

請剪下 347 期第 48 頁答案欄部份（**原寸影印**亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於七  
月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答  
案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券（15 份）與遠東百貨提供的「活  
力咕咾雞自動輕便傘」（5 份）。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。



### 遠東人月刊 347 期有獎徵答

姓名：  
單位：  
聯絡地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

### 346 期有獎徵答得獎名單揭曉

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
亞東證券	楊 * 怡	遠東新觀音廠	黃 * 峰	裕民航運	李 * 華
遠東百貨	吳 * 樺	遠東 SOGO 百貨	劉 * 榆	亞東醫院	謝 * 芳
亞東石化	陳 * 浩	遠東新世紀	柯 * 吟	遠通電收	許 * 綾
亞洲水泥	彭 * 任	遠東新世紀	林 * 戶	遠東建經	陳 * 濤
遠傳電信	陳 * 緯	亞東技術學院	陳 * 政	遠東商銀	陳 * 瑩

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！



亞東證券 Oriental Securities Corporation



# 亞東證券 擬真大方

## 抽獎活動



- 一、活動期間：**108年7月1日起至108年9月30日止
- 二、活動對象：**亞東證券客戶（部份帳戶不適用）
- 三、活動獎項：**遠百商品券200元，每月300名。
- 四、活動辦法：**活動期間需符合條件一及條件二之最低達成天數，可獲得對應之抽獎次數。  
\* 條件一：每月交易日盤中時段透過電子下單至少成交整股一筆(含興櫃)之天數。  
\* 條件二：每月交易日以亞東證券交易帳號至「逐筆交易擬真平台活動」網站取得獎勵資格之天數。



更多活動內容及注意事項

請參閱活動網站



108年金管證總字第0008號